

NUEVO MUNDO

NOTICIAS DE LAS AMERICAS

DEPORTES



MEXICO EMPATA
CON ESTADOS
UNIDOS, PERO
GANA LA "COPA EU"

CHISPAS



"UN MILLON DE
ROSAS" EL NUEVO
EXITO DE LA
MAFIA

MASSIEU ROMPE EL SILENCIO

Mario Ruiz
Massieu, ex subpro-
curador de México
dijo que él supo
cómo se substituyó
por Mario Aburto al
verdadero asesino
de Luis Donaldo
Colosio y afirmó
que el autor de ese
crimen ya está
muerto

El
rostro
oculto del
alcoholismo



DANTE'S Under Car



**SERVICIO DE GRUA
DISPONIBLE**

2820 Crocker Ave.
Redwood City
(415) 368-3901
(415) 364-1181

ESPECIALISTA EN CARROS
NACIONALES Y EXTRANJEROS

•Frenos •Afinación •Clutch •Remolque
•Instalación de motores •Servicio
completo de su carro •Cambio de
llantas y balanceo



Villa Latina

3131 Middlefield Road
Redwood City, CA 94603
VISITENOS

Botas de Avestruz
Botines
Sombreros
Huaraches
Toquillas
Cintos Pitiados
Toquillas
Zapatos
Hevillas
Levis 501

**¡Revistas,
cintas de conjuntos y más!
Precios bajos y apartamos pedidos**



CHEQUES

Zapatos, Huaraches y
Botines para su niño

ACTIVAMOS
BEEPERS



El SIDA es una realidad
en nuestra comunidad

DESPIERTA

El Proyecto Pirámide te ofrece:
Información sobre la prueba del VIH
Grupos de apoyo para latinos gay
Información sobre el SIDA
Asesoramiento a grupos
Condomes y más



Llámanos al 408.293.2747 ext 103
Estamos para servirte
1550 The Alameda suite 100
San José, CA 95121

A R S

AIDS RESOURCES, INFORMATION & SERVICES
OF SANTA CLARA COUNTY



Proyecto Pirámide

LA SEMANA

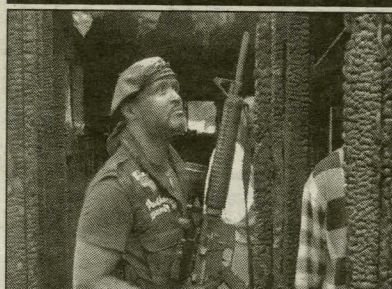
P O R T A D A



Andy Barron - Nuevo Mundo

El otro rostro del alcoholismo pág. 14

E N P R I M E R A P L A N A



Associated Press

San José: el paraíso de los latinos pág. 7

Las confesiones de Mario Ruiz Massieu pág. 7

Arden los templos pág. 7

E N L A B A H I A



Associated Press

La Peña: un espacio para la disidencia pág. 9

Los boricuas celebran el Día de San Juan pág. 11

D E P O R T E S

México campeón en la Copa EU pág. 25

Round Trece pág. 26

Futbol de Primera pág. 27

EN SU ESQUINA: No lo piense más ¡hágase ciudadano! pág. 13

OJO NOCTURNO: Para divertirse pág. 17

CHISPAS: Confesiones de un mafioso pág. 18

GALERIA: Festival de salsa con Eddie Santiago pág. 19

IMAGENES Y SONIDO: Cartelera de televisión pág. 20

Por Vida.

EL ENTRENAMIENTO SE QUEDA CONTIGO POR VIDA. LLAMA AL CET Y ENTRENA PARA UN MEJOR TRABAJO Y UN FUTURO PROSPERO. LLAMA GRATIS AL 1-800-533-5219. 75,000 PERSONAS LO HAN HECHO.



CET

HAS TU SUEÑO REALIDAD. 1-800-533-2519.

ENTRENAMIENTO EN COMPUTADORA, OFICINA, TORNERO, ASISTENTE DE MEDICO, SOLDADOR O LO QUE LE INTERESE.

CENTRO DE ENTRENAMIENTO PARA TRABAJO.

¿Se le Recalienta el carro?

VENGA A CONSULTAR CON LOS ESPECIALISTAS

Radiadores Nuevos a
50%
del precio sugerido

Recargamos su aire
acondicionado

29⁹⁵

(la mayoría de carros)

Incluye desplazamiento
completo, recarga bajo
especificaciones
sugeridas por la fábrica
y comprobación de
funcionamiento.

1701 Alum Rock
(esq. con King)
258-5258

Radiatorland

Le recojemos en su casa
631 E. Hedding
(cerca 13th Street)
297-2906

Con Nuevo Mundo
el Mundo Hispano
Ve Sus Anuncios

Llame Hoy al
1(888)-777-8711

¡MIRE!
NUEVO



MOTOROLA

BRAVO PLUS



\$69⁹⁹

Cambie su viejo
pager por un
año de servicio
gratis

1 (800)760-PAGE

El precio incluye:

PAGER

ACTIVACION DEL PAGER

1 AÑO DE SERVICIO

(Todos los pagers Motorola disponibles)

ECONOPAGE®

¡PAGING SIN LIMITES PARA EL NORTE Y CENTRO DE CALIFORNIA!

San Jose (408) 260-1600
750 S. Winchester #4
Fremont (510) 713-PAGE
4362 Thornton Ave 7243
Los Altos (415) 949-BEEP
4500 Camino Real 2337
Morgan Hill (408) 782-1129
16121 Monterey Rd.
Redwood City (415) 568-9200
1021 El Camino Real

• **¡Lléveselo hoy!**
• **¡No hay gato ecerrado!**
• **¡Precio final!**
• **¡Paging sin límites!**

Castro Valley (510) 247-1200
20440 Redwood Rd.
Concord (510) 798-7600
1804 Willow Pass Rd.
Citrus Heights (916) 725-5300
6630 Greenback
Elk Grove (916) 684-9711
5105 Laguna Blvd.
Stockton (209) 474-1600
1213 W. March Ln.

San Francisco (415) 221-8788 5442 Geary Blvd.

A PROPOSITO...



Alejandro Maciel

Editor Asistente

EL ALCOHOLISMO ES EL SINTOMA DE UN MAL MAYOR

"... El que a este mundo vino y no toma vino, entonces a que fregados vino..."

El vino, el licor, la cerveza y otras bebidas alcohólicas han estado presentes a lo largo de la historia de la humanidad. Tomar bebidas alcohólicas no es algo nuevo, lo que sí lo es, es la motivación para hacerlo.

El alcohol, como cualquier otra droga, tiene el poder (para bien o para mal) de distorsionar una realidad que no necesariamente es grata o reconfortante. La persona que abusa del alcohol lo hace básicamente para buscar refugio contra algún aspecto de su vida que no está funcionando bien: puede ser el trabajo, la familia, los padres, el novio, la situación económica, las amistades, etcétera.

En nuestra sociedad se ha exaltado el individualismo sobre el grupo; el consumo se ha convertido en regla y medida del triunfo económico; la familia se encuentra en un rápido proceso de desintegración y deterioro y, por si fuera poco, las relaciones interpersonales han ido desapareciendo.

Las características que ha asumido nuestra sociedad, producto del desarrollo y la sofisticación, han dado como resultado la pérdida de numerosos elementos de cohesión social, como la solidaridad, el apoyo del grupo, la espontaneidad, etcétera. Hoy el ser humano está más solo que nunca.

En este vacío que se ha formado en nuestras vidas, los seres humanos estamos más expuestos a las adicciones, porque buscamos cubrir con un hábito, lo que hemos perdido en nuestras relaciones cotidianas.

Es correcto atacar el problema del alcoholismo como lo vienen haciendo numerosas organizaciones, pero no hay que perder de vista que el alcoholismo, como las otras adicciones, es tan sólo la punta de un mal mayor: los problemas que encontramos en la sociedad.

Los alcohólicos, con toda la carga de dramatismo que llevan sus estrujantes historias, son la señal de alarma para una sociedad, que en su conjunto, se ha olvidado del espíritu y de la naturaleza humana. El alcohólico, con su infierno interior, es el espejo de una realidad que nos está alcanzando.

No debemos olvidar que uno de los motores del alcoholismo es la soledad, la rutina, el fracaso económico, la frustración, la imposibilidad de consumir.

El alcohólico no está curado por dejar de beber. La cura llega cuando se logra entender que lo prioritario en esta vida no es el individuo aislado, el consumo, el éxito, o la profesión, sino todas aquellas pequeñas cosas que forman la vida. ♦

NUEVO MUNDO

21 de Junio 1996

Año Uno • Número Ocho

Director: Jay T. Harris

Editor: Angelo Figueroa

Gerente de ventas: Gina Olivares Pagan

DIRECCION:

750 Ridder Park Drive
San José, CA. 95190

TELEFONOS:

Oficina, Noticias y Ventas:
1(888) 777-8711 (gratuito)

Fax: (408) 271-3732

Clasificados:

1(888) 777-8700

Sugerencias y comentarios:

(408) 920-5289 (grabación)

Para subscripciones por correo:

1(800) 696-5727

\$5 por mes

HORAS DE OFICINA: 9 a.m. - 5 p.m.

Nuevo Mundo es una división del San Jose Mercury News, Inc. y se publica cada viernes con circulación gratuita en los Condados de Santa Clara, Alameda y San Mateo.

Circulación verificada por:

VERIFIED
AUDIT CIRCULATION
AUDIT PENDING

Envíe cartas al Editor
Asistente a:

Nuevo Mundo
750 Ridder Park Drive.
San José, California 95190

Correo electrónico:
figueroaA@AOL.com

EN LA COMUNIDAD

Club de lectura de verano en la biblioteca Latinoamericana

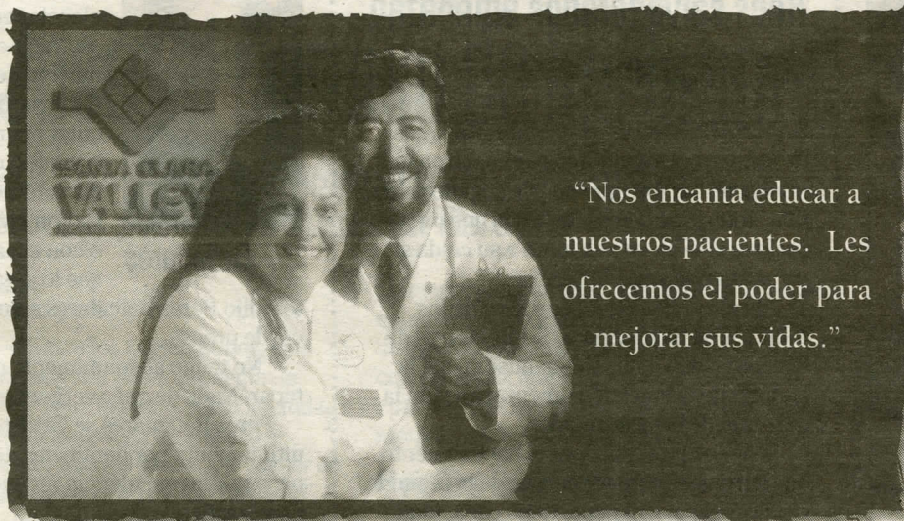
La Biblioteca Latinoamericana de Alviso ha comenzado su ciclo "Club de Lectura de Verano de 1996". Lleve a sus niños todos los jueves a las 3 de la tarde para participar en talleres de artesanías, lecciones de karate, cuentos bilingües, lotería y actividades variadas. Además habrá rifas todos los viernes a las 4:00 de la tarde. Este programa continuará hasta el 10 de agosto. Para mayor información llame al (408) 294-1237.

"Extraterrestres" en el Museo de San José

El San José Museum of Art ha abierto la inscripción para sus cursos de arte de verano, que comenzarán el 8 de julio. Entre los proyectos a realizarse durante estas clases están el de "Arte Jurásico" y "Vacaciones Extraterrestres". Comuníquese al (408) 271-6875 para más información.

Santa Clara Valley Health & Hospital System

Julia Pinero y John Sandoval ... "Nurse Practitioner" and "Physician Assistant" en el "Mother Infant Care Center" del Valley Medical Center en San José, donde el español se habla con cariño a su servicio.



"Nos encanta educar a nuestros pacientes. Les ofrecemos el poder para mejorar sus vidas."

"Personalmente, siendo latinos y bilingües logramos establecer un entendimiento cultural con nuestros pacientes. Es maravilloso. Nos encanta educar a nuestros pacientes. Les ofrecemos el poder para mejorar sus vidas. Todos los centros de salud tienen programas de educación, pero las personas que llevan el mensaje hacen la diferencia."

A sus ordenes...

Santa Clara Valley Health & Hospital System está dedicado a la salud de toda la comunidad. Es para todos.



408-885-5000

Valley Medical Center • Public Health Department • Mental Health Department
Alcohol & Drug Services Department • Emergency Medical Services Agency

Santa Clara Valley Health & Hospital System es propiedad del Condado de Santa Clara el cual se encarga de su manejo y funcionamiento.

Especialistas en Seguros

RVIS Para AUTOS RVIS

Llámenos—tenemos las tarifas **más bajas** y somos el #1 en seguros de auto

408 294-9225

102 West Alma Ave.

- AUTOS
- MOTOCICLETAS
- SALUD
- RENTAS
- COMERCIAL
- SEGUROS DE VIDA
- SEGUROS DE AUTOS PARA VIAJAR

SR-22
EL MISMO DIA

¡Tenemos los mejores precios de toda el area de la Bahia!

\$50⁰⁰
de descuento
presentando
este anuncio



FUENTE DE VIDA

Su distribuidora de Productos Naturales

(408) 971-1393

ADELGACE... DE FORMA
NATURAL CON FATTACHE™!!

- ¡Los Beneficios Obtenidos con FATTACHE como Usted vió en TV!!
- El Moderno Tratamiento para **ELIMINAR LA GRASA** ¡De Modo Natural!

Miles de Personas como Usted ya han Obtenido Resultados. Compruébelo Usted También



Empiece su **TRATAMIENTO** y Pierda esos Kilos de más que Dañan su **ESTETICA, BELLEZA y SALUD** de su **CUERPO**

¡¡Solo por pocos días Vd. puede Comprar 1 Frasco de 180 cápsulas y reciba otro de 60 cápsulas GRATIS!!!

\$39.95 c/u
Un frasco de Fattache de 60 cápsulas...
¡GRATIS!

1040 PARK AVENUE, SAN JOSE
(Entre la calle Race y Lincoln, a Media Cuadra del MERCADO MEXICO) HORARIO: Lunes 10 AM a 07 PM- Sábados 10 AM a 6PM

VENTANA MUNDIAL



Un hombre, en el centro de Bogotá, muestra el titular de un periódico en el que se comenta que el presidente Ernesto Samper fue declarado inocente de los cargos que se le imputaban.

Samper exonerado por el Congreso colombiano

BOGOTÁ— El Congreso de Colombia absolvió al presidente Ernesto Samper de cargos criminales y políticos por sus presuntos vínculos con el narcotráfico y archivó en forma definitiva una investigación que realizaba en su contra.

El mandatario colombiano fue declarado inocente por 111 votos a favor y 43 en contra en la Cámara de Diputados de las acusaciones penales y políticas en su contra.

Los parlamentarios votaron en forma unificada sobre la responsabilidad penal y política del presidente luego de una apelación contra la decisión de la presidencia de la cámara baja para votar por separado los cargos criminales y de indignidad política.

De inmediato el gobierno anunció que Samper formulará una serie de propuestas para superar a corto plazo y con la colaboración de todos los sectores la crisis que agobia al país.

Por su lado, Nichols Burns, vocero del Departamento de Estado de EU dijo que podría imponer sanciones contra Colombia luego de la exoneración del presidente Ernesto Samper. "Existen medidas disponibles que nos permiten expresar nuestro

extremo desagrado con el muy lamentable estado de la cooperación antinarcóticos entre Estados Unidos y Colombia", dijo.

La lista de opciones incluye sanciones comerciales, la suspensión de visados de funcionarios colombianos y la eliminación de la asistencia antinarcóticos.

Mientras tanto el presidente Ernesto Samper hizo un llamado a la unidad del pueblo colombiano y se aprestaba a anunciar un nuevo gobierno con la representación de las distintas fuerzas políticas de esa nación.

Los representantes del partido Conservador han dicho que no formarán parte de dicho gobierno.

Castro dice que intervino en negociación de hermano de Gaviria

ESTAMBUL— El presidente de Cuba, Fidel Castro, admitió que intervino directamente y por motivos humanitarios, en la liberación del hermano del ex presidente de Colombia, César Gaviria.

"Los móviles de ese secuestro fueron netamente políticos y por ello creí factible hablar con ellos para obtener un buen resultado en el desenlace del mismo", agregó.

Castro admitió que el máximo jefe del grupo "Dignidad Por Colombia", que mantuvo secuestrado a Gaviria durante 71 días y conocido con el alias de "Bochica", tiene una ideología cercana a la suya, lo que facilitó su intervención para la liberación de Gaviria.

La liberación del hermano del secretario de la OEA provocó una polémica en Colombia por la manera como se realizó la negociación con los secuestradores, quienes salieron a Cuba.

El presidente Ernesto Samper aclaró que su gobierno facilitó dentro de la ley la negociación entre los secuestradores y la familia con la colaboración de Cuba, pero negó que hubiera intervenido.

La negociación incluyó la intervención de dos emisarios del presidente de Cuba, Fidel Castro, y la salida de varios dirigentes de Dignidad por Colombia hacia La Habana.

Reos salvadoreños amenazan con matarse

SAN SALVADOR— Centenares de reos de una cárcel salvadoreña anunciaron una huelga de hambre que podría degenerar en una "lotería de la muerte" en la que un recluso será ahorcado junto a su celda si no se atienden sus demandas.

Abraham Paniagua, portavoz de los reclusos de Santa Ana, a 65 kilómetros de la capital, dijo a una radioemisora que la "lotería de la muerte" comenzará según la reacción de las autoridades.

Los reos protestan por el hacinamiento que sufren en la penitenciaría de la segunda ciudad del país. El penal tiene capacidad para 350 reclusos, pero alberga a unos 900.

Los reclusos piden que se agilicen los procesos de reos sin condena. La Dirección de Centros Penales admitió recientemente que un 70 por ciento de los casi 9,000 presos en las 16 cárceles del país no han sido condenados.

Uno de los reos de Santa Ana dijo que la "lotería" se iniciaría 15 días después de

comenzar la huelga de hambre. Manifestó que fue decidida por los reos "en vista de la indiferencia de las autoridades.

El mortal juego se efectuará entre todos los reclusos y el que resulte "favorecido", será ahorcado frente a su celda.

Las cárceles salvadoreñas se han saturado aún más a raíz de la intensa campaña de seguridad realizada por las autoridades en un intento por detener la ola de violencia que afecta a ese país.

Presidente de Panamá niega vínculos con el narcotráfico

PANAMA— El presidente de Panamá, Ernesto Pérez Balladares, rechazó denuncias de que los narcotraficantes se hayan infiltrado en su gobierno y en su campaña proselitista para las elecciones de 1994.

"A quien tenga información de cualquier tipo que vincule a cualquier miembro de mi gobierno o cualquier miembro de mi campaña con lavado de dinero o con el narcotráfico que lo diga públicamente", dijo Pérez Balladares en una conferencia de prensa.

"No tengo absolutamente nada que tapar. Nada de qué avergonzarme", agregó.

Pérez Balladares se ha visto agobiado últimamente por denuncias de que su campaña por la presidencia recibió fondos del narcotráfico.

"Todos reflejan las mismas insinuaciones falsas. Eso tiene el propósito de hacerme daño a mí o a mi gobierno", expresó.

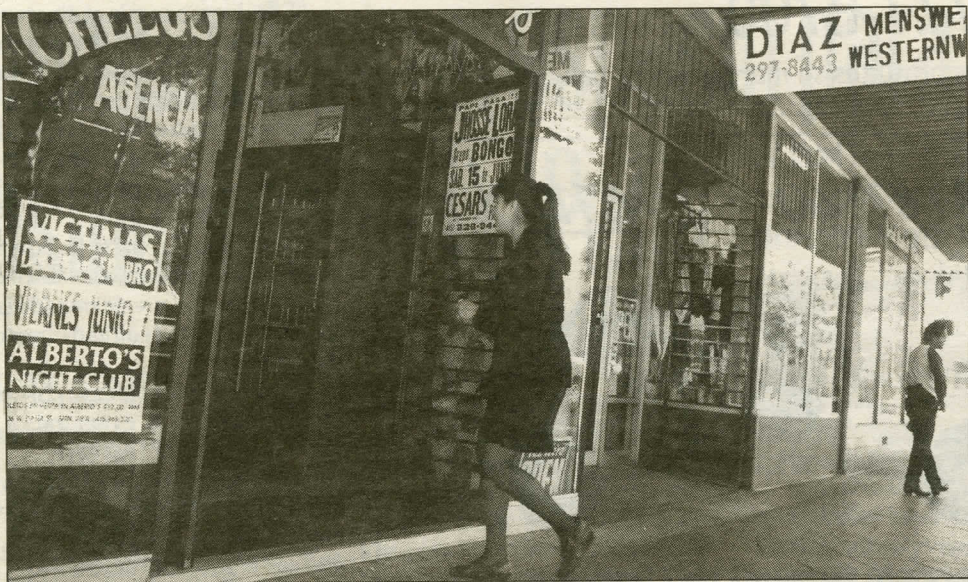
En la controversia está implicado el alcalde Alfredo Alemán, amigo y contribuyente de la campaña del presidente, quien según el diario "The Miami Herald" es objeto de una investigación en Estados Unidos por vinculaciones con el narcotráfico.

— DE NUESTROS SERVICIOS INFORMATIVOS



Fidel Castro, presidente de Cuba, reconoció que participó directamente en la liberación del hermano del secretario de la OEA, César Gaviria.

EN PRIMERA PLANA



Andy Barron - Nuevo Mundo

De acuerdo a la revista "Hispanic", San José es para los latinos el mejor sitio para vivir en los Estados Unidos, ya que 1 de cada 4 habitantes es de origen latino.

San José: el paraíso de los latinos

La revista "Hispanic" consideró que San José es la mejor ciudad para los latinos en Estados Unidos

JEORDAN LEGON
REDACTOR DE MERCURY NEWS

SAN JOSE— Entre los anglosajones, esta ciudad parece no estar de moda, según la revista "Money", que la ubicó como la ciudad número 44 en su larga lista de 300 urbes.

Y sin embargo, para los latinos, parece ser un lugar ideal, de acuerdo a la revista "Hispanic".

El último número, con una circulación de 250,000 ejemplares en todo el país, insta a los latinos a levantar campamento dondequiera que estén y mudarse al corazón del Silicon Valley.

"Si quiere formar parte y tener un rol en la industria de la alta tecnología, múdese a San José" dice la revista.

Esta ciudad ocupa el primer lugar, a raíz de que uno de cada cuatro de sus residentes son latinos, las escuelas son buenas y el clima es muy benigno.

Pero lo más importante, continúa la publicación, es que hay 4,133 compañías de alta tecnología y alrededor de 4,000 negocios de latinos que ofrecen grandes oportunidades de trabajo.

Los Angeles y San Francisco, no se le acercan a San José

Los Angeles, San Francisco, Nueva York y Miami —otras ciudades con una gran población latina— ni se le acercan. Demasiada contaminación ambiental, crimen y congestión, de acuerdo a la revista.

En cambio, San Antonio, donde los latinos son mayoría, Milwaukee, donde la cerveza gobierna y Portland, Ore., la capital de elefantes asiáticos en Estados Unidos, son ciudades donde los latinos han experimentado un boom, dice la revista.

A pesar de la naturaleza maleable de estas encuestas, los políticos de San José se sienten muy halagados.

Los centros de convenciones, arte y espar-

cimiento, planean usar el artículo de la revista como incentivo para atraer más convenciones de latinos. Recientemente el congresista mexicanoamericano, Manny Díaz, se enorgulleció cuando la revista declaró que él es uno de los motivos por los que se favorece a esta ciudad.

El político que transformó esta ciudad

Recientemente, Díaz ayudó a cambiar la política, para otorgar entre el 20 y el 25 por ciento de algunos contratos municipales a los negocios cuyos propietarios son minorías y mujeres.

Este cambio vino como respuesta a un estudio reciente, que reveló que durante un período de tres años, el 97 por ciento de los contratos de la ciudad, habían sido concedidos a hombres anglosajones.

La encuesta demostró que los latinos aún tienen un largo camino que recorrer, dijo Díaz.

Miguel Olivo, de 56 años, que llegó desde Nueva York y vive en San José hace 17 años, estuvo de acuerdo con la revista.

"Me gusta ir a visitar Nueva York, pero en ningún lugar se encuentra la calidad de vida que tenemos en San José". ♦

Las diez mejores ciudades de EU para los latinos

- San José, California
- San Antonio, Texas
- Denver, Colorado
- Albuquerque, Nuevo Mexico
- Tampa, Florida
- Tucson, Arizona
- Cleveland, Ohio
- Portland, Oregon
- Milwaukee, Wisconsin
- Las Vegas, Nevada

Fuente: Revista "Hispanic".

Ruiz Massieu dice que el asesino de Colosio ya está muerto

MEXICO, D.F.— El ex subprocurador general de México, acusado de "obstruir la justicia" como subprocurador, durante la investigación del asesinato de su propio hermano, el dirigente del PRI José Francisco Ruiz Massieu, dijo que aceptó conducir esa investigación para evitar lo sucedido con el "caso Colosio."

El ex subprocurador afirmó, en una extensa entrevista al sistema televisivo por cable "Multivisión" que "Supe cómo se encubrió a los culpables de la muerte de Luis Donaldo Colosio, cómo se sustituyó a Aburto, cómo se eliminó al homicida real", dijo respecto a la investigación del asesinato de Donaldo Colosio, muerto a tiros en marzo de 1994.



Salinas de Gortari

Ruiz Massieu corroboró la versión, aún no fehacientemente descartada, de que Aburto emergió como presunto doble del verdadero homicida, asesinado posteriormente por desconocidos implicados en un complot contra Colosio.

El subprocurador afirmó que Adrián Carrera, un ex director de la Policía Judicial mexicana, "sabe todo lo de Colosio".

"El era director de la policía judicial. El vino con el nuevo Aburto. El supo el encubrimiento de lo que realmente sucedió: la sustitución de Mario Aburto y la eliminación del Aburto original", dijo.

Si se detuviera a todos los corruptos, el gobierno se quedaría acéfalo

El gobierno distribuye fortunas entre funcionarios leales al Partido Revolucionario Institucional (PRI), que controla el

Vea pág. 8

Arden los templos

LORRIE GRANT
REUTERS

CHARLOTTE— Una niña blanca fue arrestada acusada de incendiar una iglesia concurrida principalmente por negros en esta ciudad de norteamericana en el sureño estado de Carolina del Norte.

Por su parte, la policía de Texas interrogó a tres blancos en torno a otro incendio en un nuevo episodio de los misteriosos siniestros en iglesias de congregaciones mayoritariamente negras en el sur de Estados Unidos.

Entre tanto, líderes negros que llegaron a Washington para analizar el problema con funcionarios del gobierno dijeron que están descontentos por los esfuerzos hechos para resolver otros 30 incendios de iglesias en nueve estados de la región sur del país durante los últimos 18 meses.

"Dado el patrón (que han tenido los incidentes) sería una locura no pensar que existe una conspiración", dijo James Johnson, secretario asistente del Tesoro para asuntos legales después de entrevistarse con autoridades eclesiásticas.

La policía de Charlotte anunció el arresto de una muchacha de 13 años "profundamente alterada" por iniciar el incendio de una iglesia en desuso construida hace 93 años.

La policía no reveló su nombre, pero dijo que sus padres cooperaron con las autoridades.



Najee Mtume, de los Panteras Negras, vigila con su rifle, las ruinas de uno de los templos incendiados en Greenville, Texas.

des. Un portavoz oficial dijo que actuó sola y que no hay evidencias de conspiración aun cuando las investigaciones continúan.

Entre tanto, en Greenville, Texas, tres hombres blancos eran interrogados en relación con el incendio de por lo menos una de dos iglesias negras incendiadas durante la noche.

Los hombres fueron detenidos por una infracción de tránsito y su automóvil es similar al que testigos vieron estacionado frente a uno de los templos, antes de que éste fuera pasto de las llamas.

El siniestro de la otra iglesia ocurrió después del arresto de los hombres, pero también se sospecha que fue intencional.

Fuentes eclesiásticas indicaron que no hay duda de que los ataques tienen una motivación racial y desean saber si detrás de ellos existe una conspiración. Se quejaron de que las investigaciones se han centrado en pastores y miembros de las iglesias afectadas y no en los grupos que promueven la supremacía blanca. ♦

Los Clasificados de Nuevo Mundo. Sus clasificados.

Ponga el suyo: 1(888) 777-8700

Los números gratuitos "800" se han agotado. Los nuevos números gratuitos se marcan ahora con 888.

PONGA SUS PIES EN NUESTRAS MANOS TENEMOS LA SOLUCION PARA...



UÑAS ENTERRADAS
Sumamente dolorosas, pueden también provocar una grave infección si no son atendidas a tiempo

JUANETES

Muy dolorosos. Le impiden incluso poder usar zapatos. Es recomendado atenderlos cuando la deformación del hueso no es muy crítica



DOLOR EN EL TALON
El dolor se siente más al momento de levantarse por la mañana, pero es constante todo el día

VERRUGAS INFECTADAS

(Ojo de pescado) Impiden el poder caminar, son contagiosos y se extienden rápidamente.



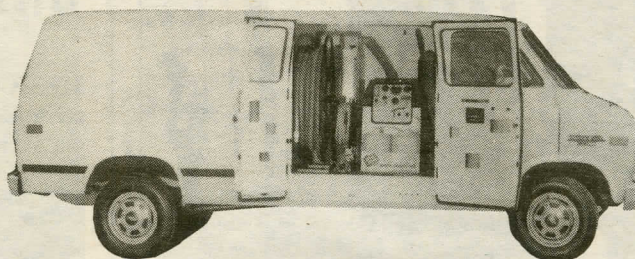
*Le damos el trato amable que usted merece.
Si no tiene seguro, le ofrecemos un plan de financiamiento y precios más bajos.*
Llame para una consulta.

CLINICA DE LOS PIES

Leonard Greenwald, D.P.M.
750 North Capitol Ave., B3
San José, Ca 95133
(408) 926-5855

Dr. David A. Laver
2191 Mowry Ave, Suite 600A,
Fremont, CA 94538
(510) 796-3267

Lorenzo - Daniel



Servicio General de Limpieza
Alfombras-Muebles-Cortinas-Limpiamos casas y edificios

(415) 961-2067

RUIZ MASSIEU

viene de pág. 7

poder desde hace 67 años.

"El gobierno regala el dinero y mientras uno se porte bien, no pasa nada", declaró Mario Ruiz Massieu, cuya extradición de Estados Unidos por presuntos delitos contra la administración de justicia y enriquecimiento ilícito pretende México desde hace 15 meses.

Añadió que el reparto ilegal de beneficios económicos en México abarca "desde el presidente (de la República) hasta el último director general".

El que impera en México "no es un sistema inhumano, es amoroso. Todo es permitido", aseguró.

En su entrevista para el programa mexicano "Blanco y Negro", primera desde que abandonó el país, dijo que el gobierno también lo benefició económicamente a lo largo de 15 años de "puestos de primer nivel" que dijo haber ejercido.

A lo largo de sus declaraciones, difundidas en dos programas consecutivos, Ruiz Massieu dijo que si la Contraloría de México investiga y persigue a los funcionarios beneficiarios de sobresueldos, bonos extras y otras gratificaciones, "el gobierno se queda acéfalo".

Sostuvo que éstos, en su gran mayoría, residen en mansiones de exclusivos barrios de la ciudad de México y poseen suntuosas propiedades en otras ciudades, como Acapulco, el célebre balneario turístico mexicano.

Mencionó casos específicos de funcionarios que colaboraron con el gobierno del ex presidente Carlos Salinas (1988-1994) y citó al ex procurador general Jorge Carpizo, cuyos millonarios ingresos mensuales detalló con distintas cifras.

"Yo lo vi, (porque) yo se los daba", dijo.

¡ULTIMOS DIAS!

Ventas de
póngase en forma
Verano
50% de descuento
de su matrícula
ó 50% de descuento
de su pago mensual
(Socio Shape Up, mas un pago inicial y gastos mensuales)

¡Ud. elije!

¡tenemos lo que necesita!

- Hasta 5 de cada maquina
- Entrenadores certificados
- Equipo cardíaco, incluyendo bicicletas
- Clases de aerobics con docenas de sesiones semanales
- Un montón de pesos libres
- Sauna, cuarto vapor, piscina terapéutica
- Piscinas interiores
- Club de niños
- Abierto las 24 horas y siete días a la semana

24 HOUR NAUTILUS FITNESS CENTERS

1-800-24-WORKOUT

**Posiciones disponibles.
¡Llame hoy!**

San José: 408-723-2639 / 1845 Hillsdale Ave. & Leigh Ave.
San José: 408-923-2639 / 375A N. Capitol Ave.
Saratoga: 408-364-2444 / 18760 Cox Ave.
Sunnyvale: 408-737-8600 / 150 E. Fremont Ave.
Santa Cruz: 408-454-0333 / 1261 Soquel Ave.
Mountain View: 408-779-5555 / 850 Tennant Station
Mountain View: 415-941-2268 / 2550 W. El Camino Real

11⁴₅
LOCALIZACIONES
Y AUMENTANDO!

New - Carson City

Castro Valley
Citrus Heights
Concord
Daly City
Davis
Fairfield
Folsom
Fremont (2)
Hayward

Nuevo - Hawaii (3)

Manteca
Marin
Morgan Hill
Mountain View

Nuevo - Oakland

Pleasanton

Nuevo - Reno

Sacramento (3)

Salinas

San Francisco (5)

San Jose (2)

San Leandro

San Mateo

San Pablo

San Ramon

Santa Cruz

Santa Rosa

Saratoga

Stockton

Sunnyvale

Vallejo

Walnut Creek

So. California/

Orange County (49)

San Diego (16)

Colorado (2)

Las Vegas (4)

**Abierto a las 6
para desayuno**

**Compre una Cena
Y Obtenga Otra**

¡GRATIS!

Compre cualquier cena en el menu y obtenga la segunda (de menor o igual valor) ¡GRATIS!

*Precisa presentar este
cupon
Vence 6/22/96*

**CHIMICHANGA
MEXICAN FOOD**
Abierto 6 am a 2 pm
5 pm a 9 pm

**10980 Monterey Road
MORGAN HILL**

Ordenes para llevar

(408) 779-2928

Este anuncio no se puede combinar con ningun otro. Tiene que tener 18 años, o 14 con pariente. Con posibilidad de incentivos para matricularse en otro plan. Cuidado de niños disponible. Hay racquetball en algunos locales. El nombre del club, el acceso y servicios disponibles varian. Esta promoción no disponible en todos nuestros centros.

EN LA BAHIA

Siempre hay un espacio para la disidencia en La Peña

FERNANDO A. TORRES
Especial para Nuevo Mundo

BERKELEY— Reconocida como una organización multicultural modelo, el Centro Cultural La Peña celebra su mayoría de edad, con variadas actividades artísticas culturales.

Al sur de la ciudad de Berkeley, este popular centro multiétnico fue formado en 1975 por un grupo de norteamericanos y exiliados latinoamericanos en lo que era un oscuro taller mecánico.

Según Hugo Brenni, uno de sus fundadores, se creó este espacio para llenar el vacío cultural e informativo que sobre otras regiones del mundo existía en los Estados Unidos.

"En aquellos años, la situación de muchos países latinoamericanos era muy difícil. Chile y Argentina, por ejemplo, tenían brutales dicta-

duras militares. Había necesidad de tener un centro en el cual se informara y educara a nivel cultural", comentó Brenni.

"Teníamos un grupo de amigos que nos consiguieron 20 mil dólares y con eso arrendamos un garage barato que yo vi en el 3105 de la Avenida Shattuck, compramos algunas cosas que necesitábamos y dejamos algo en reserva, por si acaso", agregó Brenni.

Hoy, con el edificio comprado, el centro continúa en el mismo lugar, pleno de actividades.

La Peña es como una embajada que trae cultura de todas partes

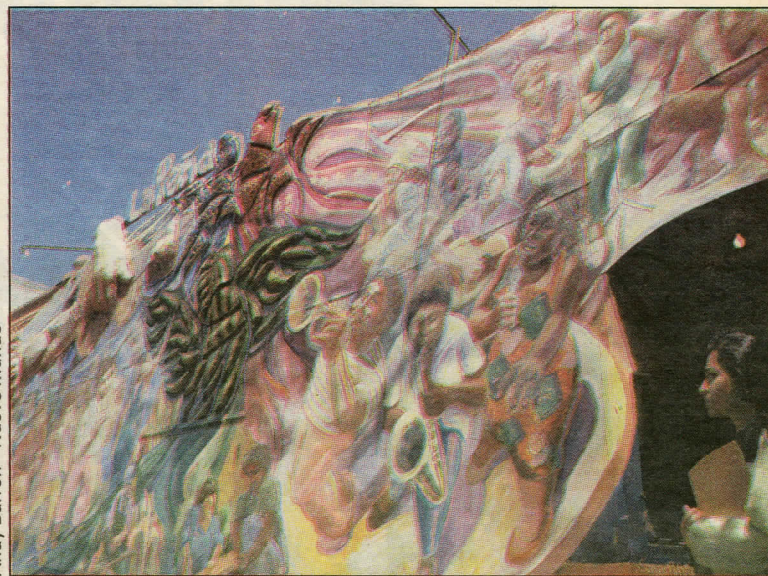
Sin embargo, Brenni, un conocido maestro de cocina en el Area de la Bahía, recuerda que desde sus ini-

Se fundó en 1975 para ofrecer un espacio cultural e informativo sobre lo que acontecía en otras regiones del mundo

cios La Peña nunca fue excluyente: "Promovíamos eventos culturales de muchas partes del mundo, como Sudáfrica, Angola y otras partes".

En la actualidad los conciertos, las películas, las clases gratuitas de música cubana y venezolana, los talleres de poesía, salsa aerobics, zapateado, coro latinoamericano, clases de bailes, La Tienda de Artesanía y Música, el restaurante Vox Populi y las exposiciones de arte, son parte de las actividades que La Peña lleva adelante semana a semana.

El centro ha recorrido un largo camino, su herencia representa una gran experiencia y una gran legitimización y reconocimiento. Su definición es simple: una organización multicultural sin fines de lucro que cobija las expresiones artísticas y culturales más variadas y que promueve la justicia social a través de



Andy Barron - Nuevo Mundo

Purnima Jha aparece junto al mural del Centro Cultural La Peña, en el 3105 Shattuck Avenue en Berkeley. El 15 de junio La Peña cumplirá el 21 aniversario de su fundación.

la cultura. Basta con observar la composición étnica de su cuerpo colectivo: latinos, asiáticos, anglos y afroamericanos forman una férrea agrupación decidida a continuar por la senda cultural que ha caracterizado a La Peña.

"Contrario a un club nocturno, el centro tiene el propósito de proveer cultura y educar", dijo Guillermo Prado, miembro del Consejo de Directores.

"La Peña es una experiencia ale-

gre, de optimismo. Es como una embajada que trae cultura de otras partes, pero a la vez, traduce nuestras inquietudes políticas y culturales locales", agregó Prado.

En todos estos años las anécdotas abundan, como aquella que recuerda Paul Chin, actual director ejecutivo del centro, cuando un joven músico desconocido y su banda de rock and roll llamaron a La Peña y se les dijo que todavía no podían presentarse allí porque les

Vea pág. 10

**Cualquiera puede tener un hijo.
Pero solo un verdadero hombre
puede ser un PADRE.**

Cada año en California casi 70,000 bebés nacen de madres adolescentes y 40,000 de estos bebés son hispanos. Además, el 65 por ciento de estos embarazos son de hombres mayores de 20 años. Y desgraciadamente, la mayoría de estos bebés son criados sin el beneficio de tener un padre.

Sin un compañero con quien contar, muchas jóvenes tienen que dejar la escuela y quedan atrapadas en un ciclo de beneficencia pública. Tristemente el ciclo se repite. Porque muchas de estas madres adolescentes son más propensas a criar hijos que a su vez caerán en el ciclo de tener un hijo durante su adolescencia.

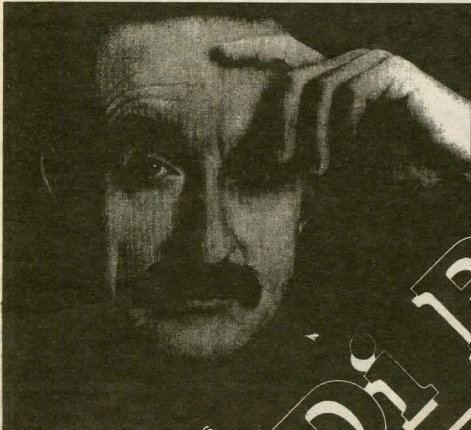
Sin embargo, las cosas están cambiando. Los hombres están comenzando a asumir más responsabilidad por sus actividades sexuales. Y si tienen un hijo, están dispuestos a aceptar la responsabilidad emocional y financiera como un padre debe de hacer.

Los padres deben hablar con sus hijos cuando son pequeños e impresionables. También los hombres pueden ser ejemplos y enseñarles a los jóvenes cómo ser responsables. Debemos ofrecer nuestro tiempo como voluntarios en un centro comunitario. Inclusive, podemos aconsejar a un muchacho para que sea consciente de sus actos.

Todos debemos hacer nuestra parte, para así asegurar que todos los niños tengan una relación con su padre. Al mismo tiempo, los jóvenes aprenderán el significado de ser un verdadero padre.

**AYUDE A ROMPER
EL CICLO
DE LOS EMBARAZOS
DE ADOLESCENTES.**

Patrocinado por el Departamento de Servicios de Salud de California.



TONY DI BLASIO

First San Francisco Appearance

Primera Vez En San Francisco

CONCIERTO CANCELADO

Friday June 28 8:00 PM

Nob Hill Masonic Auditorium
1111 California St. San Francisco

Tickets Available Through:

BASS Tickets	(510) 762-BASS
Ritmo Latino	(415) 824-8556
Discolandia • SF	(415) 826-9446
Discolandia • Oakland	(510) 261-1520

Additional information & tickets (510) 523-6607

LA PEÑA

viene de pág. 9

faltaba un poco. El nombre de aquel joven rocanrolero era Bruce Springsteen.

Pero no es fácil mantener una organización sin fines de lucro. Según Sylvia Sherman, directora de desarrollo económico, los cortes de presupuesto a las artes a nivel estatal y gubernamental también han afecta-

do a La Peña.

Según Sherman, el centro ha tenido que innovar en su búsqueda de apoyo financiero: "Ahora tenemos que concentrarnos en el apoyo de la comunidad y de las personas a las cuales servimos. También tenemos que idear nuevas actividades de financiamiento y mejorar otros proyectos como "La Tienda y el Café".

Sherman dijo que en estos 21 años La Peña ha sido reconocida nacionalmente como un centro multicultural modelo cuya sólida base comunitaria abierta a todos los grupos étnicos la convierten en un ejemplo muy especial en el país.

Con este nuevo aniversario, Sherman dijo que el centro ha iniciado

nuevas actividades y programación basada en la presentación de jóvenes actores, músicos y artistas gráficos.

Para el mes de julio, el centro se encuentra preparando una serie de programas relacionados con la cultura de Puerto Rico. La serie incluye películas presentadas por el Comité del Grito de Lares y un recital del cantante y compositor puertorriqueño Roy Brown.

Asimismo se presentarán los comediantes chicanos Paul Salcido y Rick Najera. Para recibir la programación mensual gratis por seis meses llamar a La Peña al 510-849-2568. Para reservaciones en el restaurante y café Vox Populi llamar al 510-548-5514. ♦

VOLANTE

Maneje legal con
Licencia y Seguro



Llame al:

**(408)
258-1800**

Instructores bilingües disponibles

ABOGADOS

ACCIDENTES DE TODO TIPO

[si no gana, no paga]

- Accidentes de Auto
- Caídas
- Mordidas de perro
- Malpráctica médica

ARRESTADO POR MANEJAR EBRIO

Oficinas jurídicas de

Hatcher y Samaniego

LOS ABOGADOS DE LA COMUNIDAD HISPANA

Llame al 263-4612

CONSULTA INICIAL GRATIS • CONSULTAS EN ESPAÑOL
31 NORTH SECOND STREET, SUITE 300
SAN JOSÉ, CALIFORNIA 95113



STEVENSCREEK

NISSAN



CARROS USADOS NISSAN EN VENTA

1993 NISSAN SENTRA

SOLO **\$8,999**



2 a este precio; #747403, #709832

#1 SU MEJOR CONCESIONARIO NISSAN DE LA ZONA NOROESTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

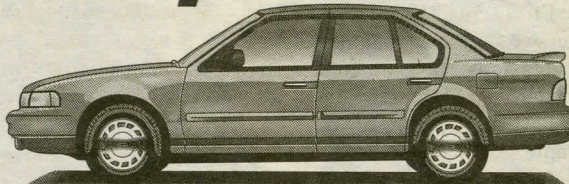


PREGUNTE POR MARIO LOPEZ

CARROS USADOS NISSAN EN VENTA

1993 NISSAN MAXIMA

SOLO **\$14,999**



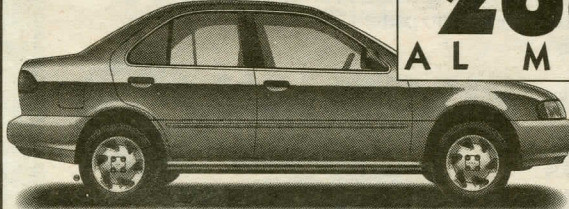
1 a este precio; #104824

CARROS NUEVOS NISSAN EN VENTA

1996 NISSAN SENTRA

Aire, Automático, AM/FM casete, ventanas y puertas eléctricas, dos bolsas de aire, ¡y mucho más!

COMPRE POR \$268 AL MES



4 a este precio; #778202, #781591, #773985, #775257

60 meses en cuanto aprobemos su crédito, NIMAC. Precio de venta \$14,399, a 9% \$2,950. En efectivo o aceptamos su auto a cambio.

CARROS NUEVOS NISSAN EN VENTA

1996 NISSAN QUEST XE

Ventanas y puertas eléctricas, capacidad 7 pasajeros, volante ajustable, automático, aire acondicionado, dos bolsas de aire, AM/FM casete,

SOLO \$19,999



ventanas eléctricas, sistema antirrobo, control de velocidad, portamaletas, ¡y mucho mas!

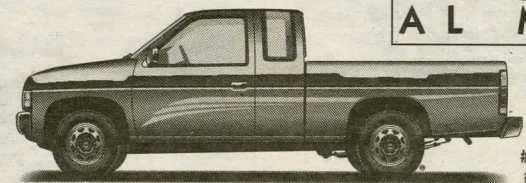
4 a este precio; #838613, #831090, #813995, #831500

CARROS NUEVOS NISSAN EN VENTA

1996 NISSAN KING CAB

Aire acondicionado, bolsa de aire, AM/FM casete, rejilla de cromo, ventanas traseras, dirección asistida, llantas de aluminio.

COMPRE POR \$263 AL MES



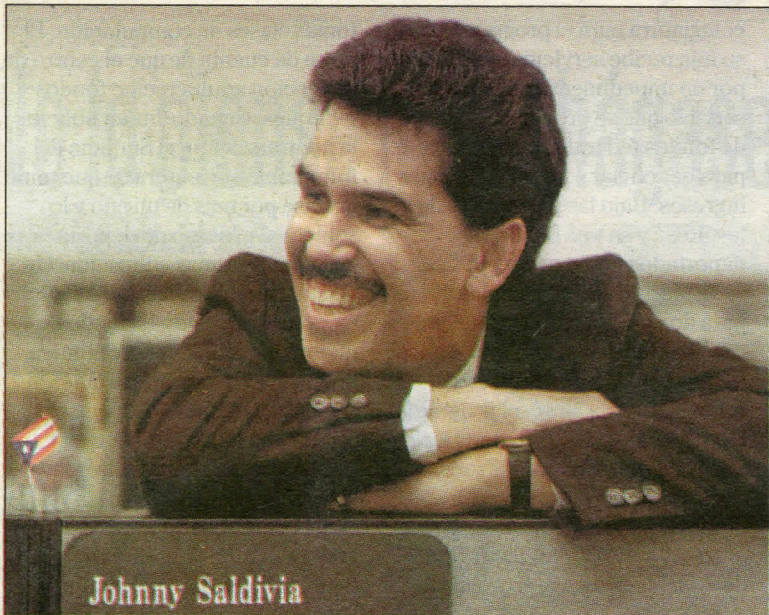
4 a este precio; #333413, #336918, #339521, #317574

60 meses en cuanto aprobemos su crédito, NIMAC. Precio de venta \$13,999, a 9% \$2,750. En efectivo o aceptamos su auto a cambio.

STEVENSCREEK NISSAN

4855 Stevens Creek Blvd. S.C. (408) 983-5900

EN LA BAHIA



Andy Barron - Nuevo Mundo

Johnny Saldivia, presidente del Club Cívico Puertorriqueño Inc. se ha propuesto revivir esa organización.

Con ritmo y sabor, los boricuas festejan a San Juan

REYNALDO MENA
REDACTOR DE NUEVO MUNDO

SAN JOSE— Al ritmo de la música jibara, arroz con gandules, lechón asado y pasteles típicos, Johnny Saldivia ha conquistado a la comunidad puertorriqueña en el Área de la Bahía.

A casi un año de estar dirigiendo las actividades del Club Cívico Social Puertorriqueño, Saldivia se encuentra en proceso de resucitar esta organización que festejará 30 años de existencia este 23 de junio durante las celebraciones del Día de San Juan.

"Cuando me hice cargo del club no asistía casi nadie a las reuniones, así que opté por lo más fácil, organizar algo que le gusta a nuestro pueblo: música, comida y cultura", agregó Saldivia.

En la actualidad, más de 25 personas se reúnen mensualmente y la aceptación de la comunidad puertorriqueña parece ir en ascenso.

Para Saldivia este año definitivamente será especial. Además del trigésimo aniversario del club, se contará con la presentación de uno de los más grandes músicos de la salsa borinqueña: Eddie Santiago.

A pesar de estar tan lejos de Puerto Rico, han conservado su cultura

Las celebraciones del Día de San Juan, las cuales festejan su 18 aniversario, son organizadas por la Western Region Puerto Rican Council, de la cual forma parte el mismo Club Cívico, así como el Centro Borinqueño de Mountain View, la Orden Fraternal de los Hijos de Puerto Rico de Oakland y el Puerto Rican Union of Mutual Aid de Union City.

"Mantenernos unidos es algo que ayuda a nuestra comunidad. Mantene-

mos nuestra cultura y también la compartimos", agregó Saldivia, de 32 años nacido en Mayaguez, Puerto Rico.

Las reuniones del Club Cívico se realizan el último sábado de cada mes. Durante una hora los participantes hablan sobre temas relacionados con la comunidad puertorriqueña y después hay un convivio con música y platillos típicos.

Para Francisco Maldonado, uno de los miembros fundadores y más activos de las organizaciones puertorriqueñas, el reconocimiento que le han dado a Puerto Rico en el Área de la Bahía ha sido muy importante en las últimas décadas.

"Una de las cosas que hemos estado haciendo es enseñar a nuestros hijos para que conserven el idioma español", comentó Maldonado, de 74 años y presidente del Centro Borinqueño de Mountain View.

El Día de San Juan es una de las celebraciones más importantes en Puerto Rico. En ese día la gente acostumbra a ir a la playa a bañarse a primera hora de la mañana y las mujeres que no tienen novio, colocan la noche anterior, huevos bajo su cama y le piden a San Juan que les ayude a conseguir al hombre de sus sueños.

Este año, las celebraciones se llevarán a cabo en el Santa Clara County Fairgrounds, el 23 de junio de las 11 de la mañana a las 7:00 p.m.

Además de la actuación de Santiago, se contará con la Orquesta Sabor Latino y el Conjunto Alegre. Habrá también auténtica comida puertorriqueña, concursos y actividades infantiles.

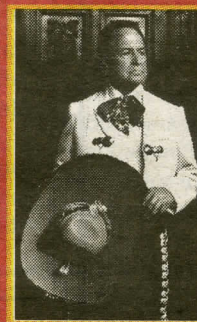
Para mayor información usted puede llamar al 510-724-6561 o al 415-573-5300.♦

Viernes

Su periodico:
Nuevo Mundo

The Mexican Heritage Corporation of San José
Presenta el

Quinto Aniversario de Los Conciertos Internacionales del Mariachi en San José Viernes 12 y Sábado 13 DE JULIO



Miguel Martínez



Junko SEKI



MARIACHI Cobre

El Domingo 14 de Julio

La Comunidad está invitada a una Misa Católica
Acompañada por el Mariachi Cobre a las 10 de la mañana en
el San José Civic Auditorium. Después acompañenos al
Festival del Mariachi al Aire Libre de 11am-6pm en el
Guadalupe River Park.



MARIACHI Las Perlas Tapatías

Boletos \$20, \$35, \$60 • 1-800-642-8482



Entrada Gratis

NUEVO MUNDO

The Redevelopment Agency of the City of San José • San José Hilton & Towers • City of San José Office of Cultural Affairs • PG&E
Comerica Bank • California • Mexicana Airlines • AT&T • Browning Ferris Industries • Barry Swenson Builder • Bottomly Distributing/Budweiser • Holiday Inn Park Center Plaza
The San José Flea Market • Pepsi Cola • Union Bank • Solectron Corporation • Silicon Graphics Computer Systems • San José National Bank • Granite Rock • Rudolph & Sletten Inc.
Apple Computers • Kimberly-Clark • Hertz • Pacific Telesis • Showerman Distributing • Tropical Freezes • Heritage Bank of Commerce • American Airlines

KPIX 5

KTRB
1080 AM

KAZA
La Voz de la Raza

KOFY
AM1050

14
SAN FRANCISCO

KBRG
SUPER ESTRELLA

KL
CON LA MUSICA DE MEXICO

T48

Haga rendir su dinero



*No cuente con ganar la lotería,
mejore su vida ahora.*

*Aprenda las diferentes formas
de hacer rendir su dinero.*

*Aumente las ganancias de sus ahorros y
proteja el futuro de su familia.*

En Money Concepts le ayudamos.

Llámenos hoy mismo! Sin ningún compromiso le haremos un análisis de sus finanzas para mostrarle como aumentar sus ahorros, pagar menos en impuestos y prepararse para el retiro.

Para más información, llámenos al
(800) 492-2026

y pregunte por

Roberto Estupinian

o por

Alma Rivera

**Es fácil vivir mejor.
Invierta con la
compañía
de más experiencia**

Todas seguridades a través de Money Concepts Capital Corp. Miembro NASD/SIPC
1208 U.S. Highway One, North Palm Beach, Florida 33408 Tel. (407) 627-0700

ABRIENDO PUERTAS



SIN FRONTERAS

NUEVAS REFORMAS PODRIAN AFECTAR A RESIDENTES LEGALES

Recientemente, la Cámara de Representantes y el Senado aprobaron sus propias propuestas de ley migratoria que serán consolidadas en una sola propuesta en las próximas semanas. Dependiendo de cuál versión se adopte, los inmigrantes legales podrían ser sujetos a deportación, si participan en cualquier tipo de programa o si reciben asistencia que provenga de fondos del gobierno por más de 12 meses en los primeros cinco años de haber entrado a los Estados Unidos.

En caso de aprobarse cualquiera de los dos proyectos, los siguientes residentes legales podrían ser deportados de los Estados Unidos:

■ Rosa manda a su hija a un programa de cuidado de niños para poder ir a trabajar todos los días como contadora. Rosa paga la

colegiatura para el programa, pero su hija recibe servicios especiales por un impedimento de habla, un servicio que se provee por medio de fondos federales designados para beneficiar a familias de bajos ingresos. Bajo las propuestas de ley, Rosa y su hija pueden ser deportados como carga pública.

■ Mariana trabaja como niñera para dos niños en una casa privada. Ella toma clases de inglés en las noches. Aunque paga una cuota nominal para la clase, el programa recibe fondos del gobierno. Después de completar más de dos años de clases y dominar el inglés, Mariana se entera durante su entrevista de naturalización que es deportable como carga pública.

■ Nelson es un estudiante de preparatoria que saca todo "A" en sus calificaciones y quiere estudiar para ser doctor. Lo han aceptado en la Universidad de Yale, pero necesita préstamos para poder financiar su educación, al igual que sus compañeros que han nacido en Estados Unidos. Sin los préstamos, no podrá ir a la universidad. Si Nelson recibe un préstamo escolar, aunque sea solamente por un año, él podría ser deportado como carga pública.

■ Junior trabaja como asistente de mecánico y como le pagan muy poco, decide inscribirse para un programa de educación adulta y

tomar clases de computación. El no se da cuenta de que el centro de educación adulta recibe fondos federales. Cuando Junior solicita la naturalización, el Servicio de Inmigración se entera de que tomó la clase por más de un año y lo somete al proceso de deportación.

Los programas educacionales no son "welfare". Las personas mencionadas están tratando de mejorar su situación económica, precisamente porque no quieren ser cargas públicas. Aunque es prácticamente seguro que en pocas semanas habrá una nueva legislación migratoria, las versiones de ambas cámaras del Congreso son muy diferentes—por lo tanto, todavía hay oportunidad de hacer oír nuestra voz. Consideren cómo la situación de los individuos mencionados anteriormente es parecida a la de ustedes—y déjenle saber a sus congresistas que aún no es tarde para evitar un grave error. También pueden llamar al presidente Clinton y pedirle que no firme la ley. El teléfono de la Casa Blanca es (202) 456-1111.

Esta columna fue escrita por la Coalición para los Derechos de los Inmigrantes (Norte California) Línea de Asistencia (415) 543-6767. Escríbale a Nuevo Mundo.



Marina Hinestrosa

A SU SALUD

LA ENFERMEDAD DEL LUPUS: EL GRAN IMPOSTOR

Leticia Castorena acaba de graduarse del bachillerato y ve con optimismo su futuro. Su vida sin embargo ha cambiado radicalmente en los últimos dos años. El 12 de junio de 1994 fue hospitalizada de gravedad por una enfermedad que no sabía que padecía y que casi acaba con su vida.

Después de permanecer por dos semanas en el Hospital de Stanford, los médicos confirmaron que padecía de Lupus, una enfermedad del sistema inmunológico que afecta a aproximadamente dos millones de personas en Estados Unidos, la mayoría mujeres de entre 20 y 40 años de edad.

Es como vivir una nueva vida, dice Leticia. No puedo salir

tarde, no puedo caminar mucho, no puedo estar en el sol.

Los médicos le dijeron a su madre que si hubiera esperado unos minutos más para llevarla al hospital, Leticia hubiera sufrido un derrame cerebral. Leticia llevaba varios días enferma, pero su madre no le había prestado mucha atención, porque pensó que padecía de la misma influenza que había aquejado a su hermana. Ese, dicen los médicos, es el principal riesgo que corren los pacientes con Lupus.

Esta enfermedad es llamada "El Gran Impostor" porque simula los síntomas de otros males y puede confundir en el diagnóstico a médicos y pacientes.

El doctor Manuel Hernández señala que aunque el Lupus no es una enfermedad muy conocida y no es contagiosa, sus efectos pueden ser devastadores, a veces mortales. El médico explica que el Lupus causa una reacción inflamatoria que puede dañar la piel, las articulaciones y otros órganos internos.

Los síntomas más frecuentes del Lupus son: fiebre alta y frecuente, dolor o inflamación en las articulaciones, una erupción roja en las mejillas y la nariz, o en otras

partes del cuerpo después de exponerse al sol, pérdida del cabello y dolor en el pecho cuando se aspira profundamente.

Ignorar el Lupus es un grave error. La Fundación de Lupus del Área de la Bahía indica que cinco mil personas morirán este año como consecuencia de esta enfermedad.

La Fundación del Lupus se ha convertido en el refugio informativo y de apoyo de muchos pacientes y sus familias. Leticia Castorena ha aprendido que necesita de una dieta especial con menos proteínas y grasas, mantener un peso ideal y hacer ejercicio para contrarrestar las complicaciones de la artritis. La fundación tiene a su disposición artículos y una línea telefónica en español que asesora a los pacientes y les informa sobre médicos especializados en el área donde viven. Usted puede utilizar estos servicios llamando al teléfono (408) 748-7653.

Marina Hinestrosa tiene a su cargo el segmento de "Medicina al Día" que se transmite los lunes en el noticiero local de Telemundo. Escríbale a Nuevo Mundo.

EN SU ESQUINA

No lo piense más ¡hágase ciudadano!

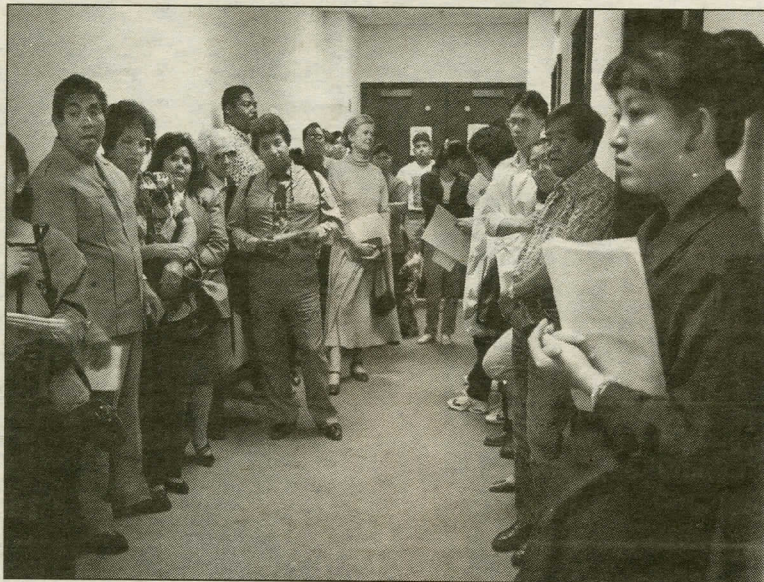
Antes de acudir al Servicio de Inmigración y Naturalización infórmese de los requisitos para obtener la naturalización

La naturalización es el proceso mediante el cual un inmigrante puede convertirse en ciudadano de Estados Unidos. Para convertirse en ciudadano naturalizado, los solicitantes deben cumplir los siguientes requisitos:

■ Haber sido residente permanente legal durante un mínimo de cinco años (excepto los solicitantes casados con ciudadanos americanos quienes solo necesitan haber sido residentes permanentes legales durante 3 años).

■ Haber tenido un hogar en Estados Unidos cuando menos los últimos cinco años.

■ Haber estado físicamente presentes en Estados Unidos cuando menos la mitad de dicho período (dos años y medio para la mayoría de los residentes, año y medio para los casados con ciudadanos).



Andy Barron - Nuevo Mundo

Cientos de miles de personas han decidido iniciar sus trámites para obtener su ciudadanía. En la gráfica, un grupo de personas esperan el momento de su entrevista en las oficinas del INS en San José.

■ Tener cuando menos 18 años de edad.

■ Tener buen carácter moral.

■ Estar capacitado para aprobar un examen de inglés, civismo, historia y gobierno de Estados Unidos.

■ Jurar lealtad a Estados Unidos.

Busque consejo

Si bien solicitar la ciudadanía puede ser un trámite relativamente sencillo, es recomendable buscar ayuda o el consejo de un abogado especialista en inmigración si su

respuesta a cualquiera de las siguientes situaciones es "Sí":

■ Usted salió de viaje fuera de los Estados Unidos durante más de seis meses.

■ Desde que obtuvo su tarjeta verde se ha mudado a otro país.

■ Ha sido arrestado, convicto o ha admitido haber cometido un crimen o tenido que ver algo con la policía.

■ Han existido órdenes de deportación en contra suya, ya sea en el pasado o actualmente en proceso.

■ No ha pagado sus impuestos.

■ No ha pagado la manutención de sus hijos.

■ Es usted un varón y no se registró para el Servicio Militar entre los 18 y los 26 años.

■ Se encuentra libre bajo fianza como resultado de haber sido convicto de algún crimen.

■ Tiene información contradictoria en su solicitud.

■ Obtuvo su tarjeta verde en forma fraudulenta o cuando la consiguió no era elegible para recibirla.

■ Ha cometido cualquier crimen o acción que podría hacerlo deportable, tales como: crímenes que involucran falta de honestidad, crímenes que involucran drogas, ayudar a alguien a cruzar la frontera en

forma ilegal o usar documentos falsos.

Si cualquiera de estas situaciones se aplican en su caso, consulte a un experto en leyes migratorias antes de enviar su solicitud. Esto no necesariamente significa que no debe solicitar la naturalización, pero debe consultar a un experto antes de solicitarla para saber si usted tiene problemas y cómo explicarlos mejor al Servicio de Inmigración y Naturalización.

— ESTE ARTICULO FUE PUBLICADO POR LA COOPERATIVA CAMPESINA DE CALIFORNIA

¿Cómo dijo?

CITIZEN/sitezen/: Ciudadano. Si usted desea hacerse ciudadano americano debe cumplir ciertos requisitos que la ley de este país exige.

PROCESS/preses/: Proceso.

Debe pasar por un proceso que el Servicio de Naturalización e Inmigración exige para dar la ciudadanía americana.

REQUIREMENT/rikwirmen/: requisitos. Hay ciertas reglas que usted debe tener en orden para ser considerado para adoptar la ciudadanía americana.

— What did you say? —

SOLRAC SERVICIOS DE INVESTIGACION



DETECTIVE PRIVADO
RAPIDO — EFICAZ

- MATRIMONIALES
- ANTECEDENTES DE EMPLEO
- ACCIDENTES/DAÑOS PERSONALES
- PERSONAS PERDIDAS
- CASOS CIVILES Y CRIMINALES

(408) 554-1485
467 Saratoga, Suite 132
San José, CA 95129
PI 11097

IGUANAS

TAQUERIA



99¢
TACOS

Recién abierto
3930 Decoto Rd
FREMONT

Precio normal \$1.95 / Caduca Julio 30 / Limite 5 tacos

330 South Third St., Suite A
Abierto hasta 3 a.m., Jueves, Viernes y Sabado
© 408-977-1212
1100 North First St., Suite E
Servicios desayuno
© 408-297-1212

PRIMO



RECAMARA COMPLETA

12 PIEZAS / \$24 SEMANA

FURNITURE

RECAMARAS, SALAS, COMEDORES, EQUIPOS MODULARES

CREDITO FACIL

- Sin enganche
- 90 días sin interés
- Establecemos su crédito
- Pregunte al vendedor por detalles

PRIMO FURNITURE

90 South 2nd Street — en el corazón de San José

947-7466



Tal Como Lo Ha Visto
En Las Noticias De
CBS, ABC & NBC

**!Nuevo
Descubrimiento
Médico**

**!PARA EL DOLOR
DE ESPALDA!**

¡Un Remedio Que No Requiere Cirugía Para
Los Discos Herniados Y Deteriorados!

¿Sufre? ¿No Puede Trabajar? ¿No Puede Dormir? Hay Una Solucion.

Es la terapia VAX-D, y puede que sea para usted. VAX-D significa "Vertebral Axial Decompression". Es una terapia nueva y revolucionaria que verdaderamente puede quitarle la presión de disco y de los tejidos lastimados permitiéndole que se sanen. Cuando esas sanen, el dolor se alivia.

La terapia VAX-D es un tratamiento muy económico para el dolor en el área lumbar del nervio ciático, de los discos herniados y de enfermedades del disco en deterioro y de cirugías fracasadas.

"En 1977 se me diagnosticó que tenía un disco deteriorado. En julio 1993 me aumentó el dolor de espalda y de la pierna hasta los dedos del pie." Después de varios meses solo tenía alivio parcial...vi un programa sobre VAX-D y empecé este tratamiento. Al principio sentí una mejoría...ahora no tengo dolor ni en la espalda ni en la pierna. Corro tal como antes, corto el césped...VAX-D fue la solución para mí." —Robert Channey, Cirujano Asistente General del los EEUU.

Llame hoy para una consulta gratis:

American Back Center
(408) 264-6644

MORTADA



Andy Barron - Nuevo Mundo

Ida Leyva, en plena recuperación, cuenta cómo a causa del alcoholismo perdió a su familia. Hoy está en busca de un nuevo futuro que le permita restablecer su vida.

NOHEMI ALARCON
ESPECIAL PARA NUEVO MUNDO

CAUSAS

"Soy nueva en California y nadie sabe que sufro mucho porque soy invisible de muchas maneras". "Mi familia es muy importante pero no tengo tiempo para atenderla, porque tengo que trabajar en la calle". "Mi esposo bebe y me pega". "Tengo miedo a la 'migra'. Bebo para apaciguar el dolor". Estas son algunas confesiones de las latinas que ahogan sus penas en un mar de alcohol, porque el alcoholismo ya no es una enfermedad asociada sólo con hombres, como lo comprobó el más reciente estudio realizado en la Universidad de California en San Francisco el pasado mes de abril, donde se estimó que 7.5 millones de mujeres en Estados Unidos sufren de este problema.

Indudablemente, las estadísticas sirven para medir la magnitud del problema, pero los testimonios de las mujeres hundidas en la adicción del alcohol ilustran cómo esta enfermedad puede llegar a ser muy destructiva y afectar a cualquier mujer independientemente de su edad. "Me di cuenta que era alcohólica cuando después de cinco veces me quise quitar la vida", asevera Ida Leyva de 61 años y residente de San José. "Todos los días me la pasaba casi tirada en la calle bien borracha y mi hija me gritaba: ¡mírate cómo andas! Me humillaba delante de la gente porque ella sentía mucho dolor", dice Rosa, de 35 años de edad, entre lágrimas y levantando la voz. Es como si quisiera con un

grito desahogar una culpa que parece no caber en su humilde vivienda de San Francisco. Mientras en una pequeña habitación de San José, María, de 22 años, reconoce que tiene un problema, "pero no tenía control y la fuerza para poder parar".

El alcoholismo es una enfermedad que va de padres a hijos y de generación en generación

Sí, para todas estas alcohólicas parar es lo más difícil. Lo fácil es empezar, sobre todo para adictas como Ida quien durante sus 10 años como alcohólica se dio cuenta de que la causa principal del alcoholismo entre las latinas es tener una autoestima muy baja. "Casi siempre es porque se siente menos que... yo me sentí menos que los americanos, yo me sentí menos que los otros trabajadores...no tenía bastante dinero", cuenta Ida.

No obstante, el desprecio a sí misma no es la razón exclusiva que hunde a la mujer en el alcohol, también, según opinan algunos expertos, el alcoholismo es un mal hereditario. "Esta es una enfermedad intergeneracional entre las familias, que pasa de padre a hijo, de mamá a hija", señala Liza Borromeo, del Women's Alcoholic Center de San Francisco (WAC por sus siglas en inglés). De hecho,

tanto Rosa como Ida aseguran que sus padres eran alcohólicos, e incluso en el caso de Rosa, su padre le obligaba a beber desde que tenía dos años. También influye en este fenómeno, la costumbre de ahogar en licor un pasado turbulento. "Pueden ser golpes de padres, puede ser un divorcio que ellas nunca entendieron... el alcohol es simplemente lo que tapa", dice Carmen Martínez, del WAC.

Sin embargo, el licor oculta algo más: la pobreza y aislamiento en que viven muchas inmigrantes latinas en Estados Unidos. Así lo afirma Ramón González, consejero para latinos alcohólicos del centro "Libertad" en Redwood City. "Vaya a cualquier barrio y fíjese cuántas licorerías hay por cuadra o por área, vea los anuncios. Están anunciando lotería, cigarros y por supuesto, licor", dice González. ¡Y para muestra un botón! En el este de San José hay cinco licorerías por cada 1,000 habitantes, en lugar de una, como lo establece la ley. Esto le facilita a la mujer alcohólica las cosas, ya que en lugar de ir a un bar a beber, como lo haría un hombre, compra el licor y lo consume a escondidas en el seno familiar. "Hoy en día hay mucha droga", afirma Ida, "...y yo sé de muchas mujeres que en su casa están tomando y drogándose al mismo tiempo sin que su familia lo sepa".

CONSECUENCIAS

Hoy sin embargo, algunas deciden desnudar su pena y contar la lucha que libran contra el alcoholismo, una enfermedad que como una de ellas mis-

EL O A

Aunque la
holismo es
mos estud
más las mu

mas describe, acaba con la mujer y encuentra a su alrededor. Por ejemplo, preguntamos a Ida si el alcohol había destruido su vida, contestó: "Lo ha destruido toda la relación que tiene una consigo misma, con su esposa, con sus hijos".

Ciertamente, los hijos del alcoholismo son los que más sufren. Como lo evidencia "Rubí" de Redwood City, una alcohólica de 14 años, embarazada y con dos hijos. "Ella grita, me da miedo, me pega salvajemente a mí y a mi hijo lo hace ella cuando está sobria".

Pero a pesar de que el alcoholismo es una enfermedad, muy pocas latinas están pidiendo ayuda y combatiéndolo, como dice "Las que están en tratamiento, han perdido su voluntad, sino porque han sido el sistema legal". De acuerdo al propio estudio, los 134 pacientes en recuperación en Libertad, sólo un 30 por ciento son latinas.

CAMINO A LA RECUPERACIÓN

Una copa de licor y una mujer son una combinación muy mal vista en la cultura hispana. Los expertos, este tabú impide a muchas mujeres buscar ayuda para emerger del alcoholismo.

Por su parte la teoría de Alcoholismo sostiene que el miedo se supera practicando 12 pasos y para tener éxito, hay que permanecer por lo menos 150 días en el programa. Claro está, el proceso comienza reconociendo la adicción, como lo expresa Rubí, quien después de meses aceptó que estaba enferma. "Fue un primer paso que me dio la fuerza para dar el siguiente paso, el alcohol y las drogas". Rubí agradece

OTRO ROSTRO DEL ALCOHOLISMO

La mayoría de la gente cree que el alcoholismo es un problema de hombres, los últimos estudios demuestran que cada vez son más las mujeres que sufren de esa enfermedad.

Todo lo que se le ha pasado por la cabeza, cuando le ha destruido su vida... destruye la vida de su familia, con su familia...

El alcoholismo parece ser una enfermedad silenciosa. El caso de una mujer de 37 años, cuyo hijo "Carlos", fue cuando su vida se desmoronó. Ella, con su familia...

El alcoholismo aniquila cada día a muchas personas. En la mano para el tratamiento de González...

En una combinación de factores, según los estudios, las latinas adictas al alcoholismo...

Los Centros Anónimos ofrecen apoyo diario a través de programas de recuperación. Conociendo la enfermedad, se hace seis meses. Primero tienes que vivir tu vida y recuperar la libertad, a pesar de...

de que ha recaído una vez desde el inicio de su recuperación, el tratamiento que recibe en el Centro Libertad, el cual otorga un servicio mayoritariamente para latinos del condado de San Mateo, le ha dado una nueva esperanza.

"Ella grita, y nos pega salvajemente, a mí y a mi hermano, eso no lo hace cuando está sobria..."

Así que la ayuda para latinos existe, aunque muchos lo desconocen y de 10 que lo saben y la usan, sólo se recuperan tres, de acuerdo a González, quien agregó que muchas veces las latinas recaen o se retiran del programa porque no quieren dejar el alcohol definitivamente, por lo que el reto es convencerlas de que la recuperación es paulatina. "Si les dices no más por hoy y un día a la vez, y día por día, se pueden juntar muchos", añade González.

Precisamente "María" siguió ese consejo y tiene un año sobria con la ayuda de Blossom, uno de los dos programas para alcoholistas del condado de Santa Clara, donde paga 50 dólares mensuales y va cinco días a la semana, días que le han servido para ver el mundo con optimismo y recuperar la confianza en sí misma. "No tengo delirio de persecución, no tengo miedo de nada. Estoy en recuperación y sé que voy a recuperar todo lo que he perdido, incluyendo mis hijos".

Justamente el temor a perder los hijos hace que algunas mujeres no revelen su alcoholismo, pero para eso existen residencias para alcoholistas, como WAC en San Francisco, donde Rosa se recu-

pera con sus hijos desde hace 19 meses. Allí, madres alcoholistas y sus hijos reciben tratamiento, casa y comida.

"Pueden estar apoyadas para cambiar su vida, para ser madres otra vez", señala Borromeo. Además, toda adicta puede acudir a grupos de apoyo bilingües y confidenciales, que en San José son coordinados por alcoholistas en recuperación, como Ida que tiene 25 años sobria. Y la sobriedad es el fin que se persigue, algo que difícilmente se consigue si la alcoholista no deja de lado los tabúes, reconoce su mal y busca en los programas de recuperación la balsa que la sacará a flote del naufragio que significa el licor. ♦

ayuda para alcoholistas

San José: Grupos de Apoyo Bilingües. Contacto: Ida Leyva (408) 286-5153 (español e inglés)

Redwood City: El Centro de Libertad. Contacto: Ramón González. Servicios de recuperación exclusivos para latinos (415) 599-9821

San Francisco: Women's Alcoholism Center. Contacto: Carmen Martínez. Servicios para Madres Alcoholistas: (415) 285-4484



Andy Barron / Ilustración - Nuevo Mundo

Silenciosamente, millones de mujeres han caído víctimas del alcoholismo. Desgraciadamente por temor o vergüenza, no se atreven a reconocer el problema que enfrentan.



Descuentos de esta semana.

Aceite Mazola 64 Oz \$3.99/ botella	Mole Doña Maria 64 Oz \$1.99	La Costeña Jalapeño entero Lata de 26 Oz \$1.49	Salsa El Pato Lata de 7 3/4 Oz 2x 98¢	Carne Arrachera Preparada Lb. \$2.99
---	--	---	---	--

775 Arguello St.
 Redwood City, CA 64063
 (415) 367-8819

DAVID Y RAMIRO CHAVEZ

3282 Middlefield Rd.
 Menlo Park, CA 94025
 (415) 365-6510

Demandan a John Travolta por Abandonar Filme de Polanski

LOS ANGELES— John Travolta fue demandado por abandonar el set de una película de Roman



Travolta

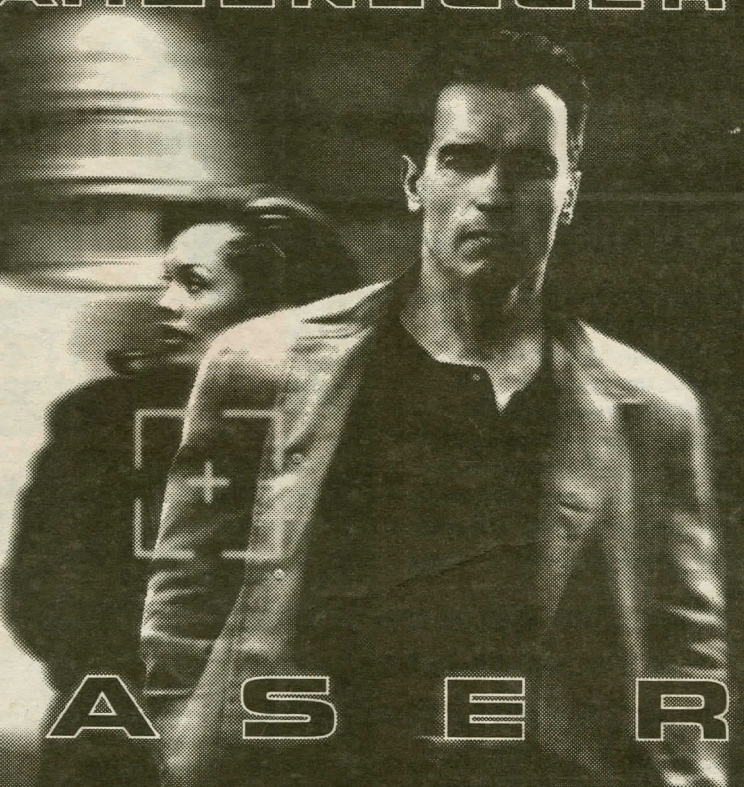
Polanski, "The Double", debido a diferencias creativas con el famoso director. La demanda, presentada ante un tribunal estatal de California en Los Angeles por la compañía productora británica Liteoffer y la distribuidora estadounidense Mandalay Entertainment, busca la compensa-

ción de daños no especificados por parte de Travolta y su compañía Constellation Productions.

"La explicación de Travolta de que no existe un acuerdo es un engaño, concebida para ocultar el hecho de que Travolta simplemente cambió de opinión sobre su participación en la película porque su ego fue herido por los esfuerzos legítimos de Polanski en dirigir la actuación de Travolta durante el período de ensayos", indicó la demanda.

El popular artista tiene en su trayectoria numerosa películas entre las que se cuentan: "Fiebre de Sábado por la Noche", "Vaselina" y "Pulp Fiction", entre otras. ♦

SCHWARZENEGGER



ERASER

El borrará tu pasado para proteger tu futuro.

BY ARNOLD KOPELSON PRODUCED BY CHARLES RUSSELL
 JAMES COBURN JAR ROBERT PASTORELLI
 CHARLES RUSSELL TONY PURYEAR

WARNER BROS. PRESENTS
 ARNOLD SCHWARZENEGGER "ERASER" JAMES CAAN VANESSA WILLIAMS
 ALAN SILVESTRI PRODUCED BY STEPHEN BROWN CAROLINE PHAM
 MICHAEL TADROSS
 WALON GREEN MICHAEL S. CHERNUCHIN
 TONY PURYEAR WALON GREEN
 ARNOLD KOPELSON ANNE KOPELSON CHARLES RUSSELL

R RESTRICTED UNDER 17 REQUIRES ACCOMPANYING PARENT OR ADULT GUARDIAN

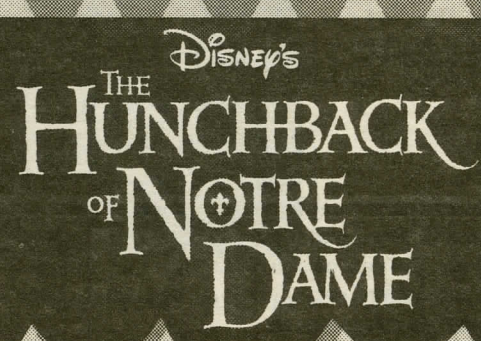
http://www.movies.warnerbros.com/eraser

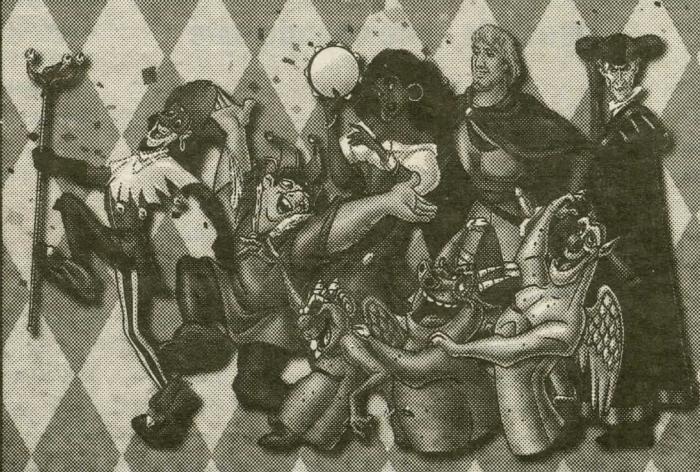
GRAN ESTRENO VIERNES 21

SAN FRANCISCO CENTURY PLAZA 8 So. San Francisco GENEVA DRIVE-IN Daly City UA STONESTOWN San Francisco PRESIDIO San Francisco	EAST BAY CENTURY 5 Pleasant Hill GALAXY 8 Pleasanton CENTURY 21 Pleasant Hill CINEDOME 8 EAST Fremont	GRAND LAKE Oakland CROW CANYON San Ramon CENTURY 10 Pinole SOLANO DRIVE-IN Concord	UNION CITY DR-IN Union City UA BERKELEY Berkeley CENTURY 8 Oakland UA EMERY BAY Emeryville SEAVUE Pacifica	PENINSULA CENTURY PARK 12 Redwood City CENTURY PLAZA 8 So. San Francisco BURLINGAME DR-IN Burlingame SEAVUE Pacifica	SAN JOSE CENTURY 22 San Jose CENTURY CAPITOL 16 San Jose CENTURY 10 BERRYESSA San Jose	CAPITOL D.I. San Jose CENTURY 16 Mountain View CINEMA 6 Morgan Hill
---	--	--	--	---	---	---

LLAME AL TEATRO POR LOS HORARIOS

NO PASES





AHORA EXHIBIENDOSE

SAN FRANCISCO ALHAMBRA San Francisco EMPIRE San Francisco EAST BAY FESTIVAL Walnut Creek CAPRI Contra Costa	BRENDEN 12 Pittsburg SHATTUCK Berkeley CENTURY 21 Pleasant Hill DUBLIN PLACE Dublin FESTIVAL Hayward	FREMONT HUB Fremont CROW CANYON San Ramon CENTURY 10 Pinole UNION CITY DR-IN Union City JACK LONDON CINEMA Oakland	UA EMERY BAY Emeryville VINE Livermore PENINSULA CENTURY PARK 12 Redwood City CENTURY PLAZA 8 So. San Francisco	SAN JOSE CENTURY 22 San Jose CENTURY CAPITOL 16 San Jose CINEMA Morgan Hill CAPITOL D.I. San Jose	AMC MILPITAS 10 Milpitas CENTURY 16 Mountain View LLAME AL TEATRO POR LOS HORARIOS
--	--	--	--	---	---

JO NOCTURNO

Alberto's

Salsa, rock en español, tango, merengue y mucho más. Los jueves disfrute de la salsa en vivo, con diferentes grupos.

736 West Dana Street, Mountain View. Teléfono: (415) 968-3007

La Alcachofa

Música en vivo y en español con el grupo Espía, de viernes a domingo, desde las nueve de la noche hasta las dos de la mañana.

18 Porter Drive, Watsonville. Teléfono: (408) 722-0848

Aruba's Island Grill

Carnaval todos los jueves y viernes por la noche, con música caribeña y premios.

1250 Lakeside Drive, Sunnyvale. Teléfono: (408) 738-4888

La Arena Night Club

De viernes a domingo, de 8 de la noche a 1:45 de la mañana, disfrute del fabuloso ritmo de la cumbia, de la banda y de la salsa.

920 Old Oakland Road, San José. Teléfono: (408) 293-1117

Bahía Cabaña

Si es amante de la salsa, samba, merengue y otros ritmos latinos, visite este club. No se lo pierda.

1600 Market Street, San Francisco. Teléfono: (415) 626-3306

Big Heart City

Los viernes, baile al ritmo de la salsa y el merengue.

836 Mission Street, San Francisco. Teléfono: (415) 777-0666 o 789-8208

Café Du Nord

¿Quiere aprender a bailar salsa?, venga con Adrián los martes a las nueve de la noche a las lecciones de salsa.

2170 Market Street, San Francisco. Teléfono: (415) 861-5016

Caribbean Gardens Supper Club

La diversión empieza desde el miércoles, con una noche de salsa con el DJ Tonio. Los jueves diviértase con la salsa en vivo, con el cha-cha-cha y el merengue de Sabor Latino. Los viernes disfrute de la Noche Internacional. Recuerde: los domingos las mujeres entran gratis.

1306 Bayshore Highway, Burlingame. Teléfono: (415) 347-9007

Club Caribe

Los lunes saboree la mejor música de las bandas populares procedentes de México.

First Street y Willow, San José. Teléfono: (408) 297-7272

Club Miami

De jueves a domingo puede mover el cuerpo al ritmo de la salsa. Venga todos los jueves y domingos de 7 a 9:30 de la noche, a las clases gratuitas de salsa. Disfrute también con las espectaculares actuaciones en vivo.

177 N. Santa Clara Street, San José. Teléfono: (408) 279-3670

The Coconut Grove

Salsa en vivo los viernes. Los domingos baile al ritmo de la salsa con un DJ. La diversión empieza desde las diez de la noche.

1415 Van Ness Avenue, San Francisco. Teléfono: (415) 776-1616

La Copa Inn

Todos los viernes, sábados y domingos, disfrute de 9 de la noche a 1:45 de la mañana con el grupo Super Estrella. Acuda.

2444-B Alvin Avenue, San José. Teléfono: (408) 274-3700

The Copa Cabana Club

Si quiere escuchar toda una variedad musical, aquí es el lugar. Los lunes y jueves tienen música de banda. De viernes a domingo goce con los ritmos tropicales.

2618 Alum Rock Avenue, San José. Teléfono: (408) 272-3481

The Latin Brothers

Venga a bailar la salsa y el merengue los jueves y los sábados.

236 B Street, San Mateo. Teléfono: (415) 572-8117

Pasatiempo Club

De jueves a sábado se presenta el grupo Fugaz con su amplio repertorio de cumbias y rancheras.

126 Main Street, Watsonville. Teléfono: (408) 722-0605

Pier 23 Café

Los viernes, música salsa.

En el Embarcadero de San Francisco. Teléfono: (415) 362-5125

El Río

Salsa caliente y mucho más. Música de banda en vivo.

3158 Mission Street, San Francisco. Teléfono: (415) 282-3325

Tropicana

¿Quiere pasar una noche divertida con magníficas actuaciones de grupos musicales de México y otros lugares de latinoamérica? Entonces venga a este sitio.

47 Notre Dame, San José. Teléfono: (408) 279-2340

Hollywood enfrenta una demanda colectiva de artistas

LOS ANGELES— Un juez federal permitió que miles de guionistas, directores, actores y productores demanden a Hollywood por la manera en que son remunerados.

El juez Robert Takasugi certificó una demanda colectiva contra siete grandes estudios cinematográficos (Warner Bros., Sony, Walt Disney, Paramount, MGM, Universal y Twentieth Century Fox) sobre sus métodos de contabilidad.

Según las prácticas de contabilidad de Hollywood, los estudios rutinariamente deducen los gastos de dis-

tribución y publicidad de los ingresos de taquilla para determinar las ganancias netas.

Este método tiene como resultado que muchas películas que ganan decenas de millones de dólares en taquilla sean consideradas fracasos financieros.

La demanda, que si tiene éxito costará a la industria cinematográfica hasta 1,000 millones de dólares, alega que la contabilidad a través del sistema de "ganancias netas", niega a los escritores, directores, productores y actores su participación justa de los ingresos. ♦

4 LLANTAS

A UN BAJO PRECIO

\$109

Garantía Grand de 35K millas

Radiales carablanca

P155/80R13	P185/75R14	P205/75R15	P225/75R15
P175/80R13	P195/75R14	P215/75R15	P235/75R15
P185/80R13	P205/75R14	Instalación requerida en tienda	

Estampado variable. Precios garantizados hasta el 7/29/96. B1

4 LLANTAS

A UN BAJO PRECIO

\$125

Garantía Grand de 40K millas

Radiales métricos

155/R12	175/R14	195/70SR14
155/R13	175/70SR13	205/70SR14
165/R13	185/70SR13	
165/R15	185/70SR14	

Estampado variable. Precios garantizados hasta 7/29/96. D5/K6/K7

4 LLANTAS

A UN BAJO PRECIO

\$189

Garantía Grand de 60K millas

Radial caranegra de todas estaciones

P175/65R14	P195/65R15
P185/65R14	P205/65R15
P195/65R14	P215/65R15

Estampado variable. Precios garantizados hasta 7/29/96. N8

4 LLANTAS

A UN BAJO PRECIO

\$169

Garantía Grand de 70K millas

Serie Cordovan Centron 70

P185/70R14	P205/70R15*
P205/70R14	P215/70R15

*Disponibles en carablanca o caranegra. Estampado variable. Precios garantizados hasta 7/29/96. 40C

4 LLANTAS

A UN BAJO PRECIO

\$176

Garantía Grand de 40K millas

Radiales Cordovan Wild Trac XRT

27X8.50R14	P235/75R15	31X11.50R15LT*
P205/75R15	30X9.50R15LT	33X12.50R15LT
P215/75R15	31X10.50R15LT*	*Plus applicable F.E.T.

Tamaños 16" y 16.5" : 4 por \$340 (llame)
Estampado variable. Precios garantizados hasta 7/29/96. AT/CN/ED

GRAND ¡A su servicio!

Busque en las páginas amarillas para el Grand mas cercano! Precios garantizados hasta 7/29/96.

THISPAS

Sin sombrero y sin chaqueta negra y con cambio de apellido, el vocalista de "La Mafia", Oscar de la Rosa presentó la más reciente producción del grupo titulada "Un Millón de Rosas", una fusión de ritmos como cumbia, balada, norteña, country, pop rock y mariachi.

El álbum está en los primeros lugares de ventas en los Estados Unidos, a tan sólo ocho semanas de haber salido al mercado.

Oscar, (antes Oscar González), uno de los fundadores del grupo, expresó que desean abarcar otros mercados y aunque no quiso asegurarlo, el dueto que grabó junto a Marc Anthony, es una prueba de que desean llamar la atención de los seguidores del salsero puertorriqueño. "No es que querramos grabar salsa. Marc y yo siempre habíamos platicado de grabar un dueto. Es una balada que se llama "Mejores que Ellas", y quedamos muy satisfechos con el trabajo", explicó.

La Mafia grabará en inglés

El vocalista agregó que están en planes de grabar un disco en inglés para 1997 e incursionar en el mercado estadounidense, luego de su intervención en el programa "Good Morning América", en el cual se presentaron el año pasado con el tema "Nadie", convirtiéndose en el primer grupo hispano en aparecer en ese programa anglosajón, cantando en español.

La Mafia se inició en Houston en 1989 y según Oscar, su aceptación se debe a que tratan de ser auténticos y son muy selectivos con los temas que graban. "Somos un grupo versátil, porque tratamos de grabar diferentes tipos de música. En cuanto a los temas, yo también soy compositor pero nunca he grabado mis canciones, porque siempre me han llegado mejores letras que las mías".

La agrupación también la integran Leonard González, (hermano de Oscar) guitarrista; Michael Aguilar, baterista; David de la Garza, tecladista; Rudy Martínez, bajista; y Armando Lichtenberger, en el acordeón, teclados y productor del disco compacto "Un millón de Rosas".

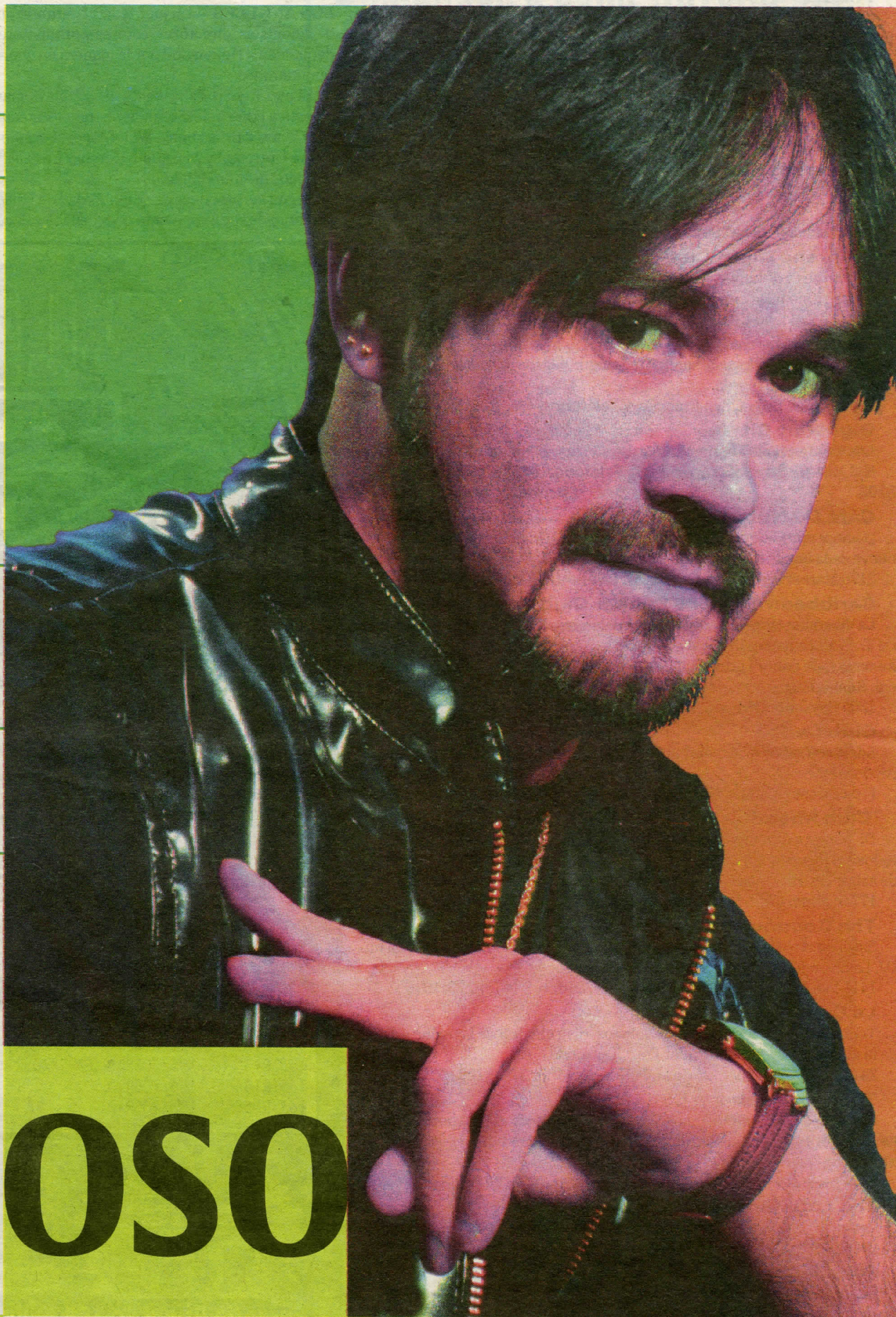
Oscar fue el único integrante de La Mafia que permaneció en la ciudad después del concierto en el que alternaron recientemente con Los Temerarios en el Anfiteatro Internacional, y expresó que continuarán la gira en California y Texas, y tienen planes de viajar a Centro y Sudamérica de promoción. Próximamente estarán en Puerto Rico para grabar el video del dueto con el salsero Marc Anthony.

confesiones de un

mafioso

Su amistad con Marc Anthony también le dejó a Oscar el gusanito de querer incursionar en la pantalla grande, ya que recientemente se estrenó la película "The Substitute", en la que participa el salsero. "No hemos tenido ninguna oferta para hacer películas. En lo personal me gustaría mucho, no he estudiado actuación, pero Marc tampoco, ya que si tienes el talento, lo puedes hacer. Te confieso, nunca he estudiado canto", dijo sonriendo. ♦

MARTHA VIGIL-BETANCOURT
COLABORADORA DE ¡EXITO!



El vocalista Oscar de la Rosa revela los planes futuros de La Mafia

A D E M A S :

GALERIA PAG. 19 ■ IMAGEN Y SONIDO PAG. 22



Laura Pagliaro

ENTRE BAMBALINAS

JOSÉ LUIS RODRIGUEZ ECHO LA CASA POR LA VENTANA

Con el ojo bien cuadrado se quedaron todos los admiradores de **DAISY FUENTES** y todo porque la noviecita de "LuisMi" tiene un genio de los mil demonios... Daisy se hospedaba en un hotel de Nueva York y pidió que la llamaran para despertarla muy temprano al día siguiente y resulta que la llamada nunca llegó... Daisy a esto reaccionó furibunda y comenzó a hacer 20 mil destrozados, tanto que hasta arrancó el mismo teléfono y lo aventó haciéndolo cachitos... ahora este hotel no la quiere ver ni en pintura... y las malas lenguas dicen que su nuevo nombre artístico es "La Bella y la Bestia" (en uno) qué feo ¿¿¿no???... El que dicen que sí está bien feo es el nuevo galán de **MARTHA SANCHEZ**, esta voluptuosa cantante española, que ha pegado de a mil con todos sus discos... En España es casi el "Sex Symbol" y pues ya se imaginarán que galanes no le faltan, pero bueno, a ésta parece que le gustan puros feotes y se consiguió un españolito de apellido **Martínez** que, eso sí, está super ricachón y se dedica a la equitación... claro, con una fama de Don Juan que ¡¡¡olvídense!!!... A MARTHA esto la tiene sin cuidado, porque dice que ella lo cambiará... así dicen todas y luego es puro llorar... aunque bueno, la esperanza es lo último que muere y ya ven, algunas después de una larga espera y fe terminan casándose... y eso lo digo por **CAROLINA PEREZ**, la nueva esposa de

JOSE LUIS RODRIGUEZ "EL PUMA", pues aunque no me lo crean, después de 10 años de vivir en unión y libre y de haber procreado a su hija **GENESIS**, se casaron y con bombo y platillo... la fiesta se realizó en Florida y parece que tiraron la casa por la ventana, por supuesto, que con la ayuda de su casa disquera, Sony, quien aprovechó la boda para dar a conocer el nuevo material de "El Puma"...apa oportunidad ¡¡¡eh!!!, En fin, que muchas luminarias del espectáculo se reunieron en uno de los más exclusivos hoteles de Florida y degustaron de un super menú, que solamente para que se den una pequeña idea en entremeses y bocadillos se gastaron más de 54 mil dólares... ¿¿¿cómo les quedó el ojo??? ni hablar...el que tiene, puede.

Lo que también se pudo hacer es una reconciliación entre **ANA GABRIEL** y su casa disquera Sony. Es que resulta que su último disco compacto no fue bien promocionado en la radio, aunque las ventas no estuvieron tan mal, por supuesto, hubieran podido ser mejores así, que ahora, en el nuevo contrato, ANA GABRIEL se ha puesto los moños y ella ha establecido prácticamente todas las cláusulas del contrato, así que no les extrañe verla muy pronto hasta en la sopa...

Para finalizar, qué mejor que con una super ¡¡¡felicitación!!! y es para la **SONORA SANTANERA**, quien acaba de celebrar sus 40 años de trayectoria artística... ellos son toda una institución en la música mexicana... y para celebrarlo con su público, muy pronto saldrá a la venta un disco con todos sus éxitos interpretados por artistas de la talla de **CELIA CRUZ, VICENTE FERNANDEZ, TANIA LIBERTAD y YURI**, entre otras...Nuevamente ¡¡¡MIL FELICIDADES!!!... hasta la próxima...¡¡¡chau!!!

Laura Pagliaro tiene a su cargo el segmento "Pantalla Artística" del noticiario local de Telemundo. Escribale a Nuevo Mundo.

GALERIA



La salsa de Eddie Santiago

Cuándo/Dónde: Domingo 23 de junio de 11 a.m. a 7 p.m. en Santa Clara County Fairgrounds Family Park, en Tully Road y Monterey Highway en San José.

Cuánto: \$15 para adultos/gratis para niños menores de 12 años (510) 724-6561

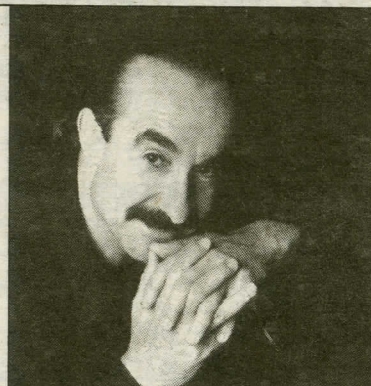
Qué es: Festival puertorriqueño anual de salsa, con el cantante Eddie Santiago. Habrá además comida típica y actividades para niños.

Raúl Di Blasio

Cuándo/Dónde: Viernes 28 de junio a las 8:00 p.m. en Nob Hill Masonic Auditorium, 1111 California St., San Francisco.

Cuánto: \$20/\$30/\$40/\$50 (510) 523-6607

Qué es: Famoso pianista latino que ejecuta piezas clásicas con sonidos populares.

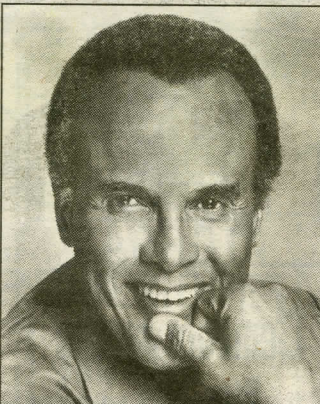


Harry Belafonte

Cuándo/Dónde: Domingo 23 de junio a las 4:00 p.m. en Villa Montalvo en 15400 Montalvo Road, Saratoga.

Cuánto: \$38.50/\$48.50/\$10 para niños (408) 741-3428

Qué es: Cantante afroamericano que ejecuta ritmos centroamericanos, música calypso y temas del tercer mundo.



Irakere

Cuándo/Dónde: Martes 25 de junio a las 8:00 p.m. y a las 10:00 p.m. en Yoshis, 6030 Claremont Avenue, Oakland.

Cuánto: \$18 por adelantado/\$20 en la entrada (510) 849-2568

Qué es: Conjunto de 14 músicos que ejecutan ritmos afrocubanos. "La Peña" auspicia este espectáculo, celebrando su 21 cumpleaños.

Desfile Gay

Cuándo/Dónde: Domingo 30 de junio de 11 a.m. a 6:30 p.m. en Justin Herman Plaza y a lo largo de Embarcadero, entre Broadway y Mission, en San Francisco.

Cuánto: Gratis (415) 864 3733

Qué es: Desfile anual de lesbianas, gay, bisexuales y transexuales, proclamando "Igualdad y justicia para todos".

los cinco programas más populares de la TELEVISION HISPANA

- 1 **Marisol**
Univisión/lun-vie/6:00 pm-centro
- 2 **El premio mayor**
Univisión/lun-vier/8:00 pm-centro
- 3 **Cristina edición especial**
Univisión/lun/9:00 pm-centro
- 4 **Fuera de serie**
Univisión/miér/9:00 pm-centro
- 5 **Sábado gigante**
Univisión/sáb/7:00 pm-centro

Fuente: Nielsen Media Research

IMAGEN Y SONIDO

SUS PROGRAMAS PREFERIDOS

VIERNES NOCHE										21 DE JUNIO 1996		
	6:00	6:30	7:00	7:30	8:00	8:30	9:00	9:30	10:00	10:30	11:00	11:30
TELE	Noticias	Telenoticias con Raul Peimbert	La Inolvidable		Ratas de la Ciudad Valentin Trujillo, Rodolfo de Anda. Unos niños que se criaron con violencia se hacen criminales.			Ocurrió Así de Noche		Telenoticias con Raul Peimbert		Luzen Promotions
UNIV	Noticias	Noticiero Univisión	Marisol		Canción de Amor	Pobre Niña Rica	Aquí y Ahora con Teresa Rodríguez La obsesión de la cara y el cuerpo perfecto.		Daniela Presenta		Noticiero Univisión Edición Nocturna	Primer Impacto Extra
SÁBADO NOCHE										22 DE JUNIO 1996		
	6:00	6:30	7:00	7:30	8:00	8:30	9:00	9:30	10:00	10:30	11:00	11:30
TELE	Johnny Canales Música tejana-mexicana y ranchera.		La Cantina Rafael Inclán, Alfonso Zayas. Los incidentes populares en una pequeña cantina.			Violencia Nocturna Jorge Reynoso, Diana Herrera. Grupo de maleantes busca dinero para comprar drogas.			Boxeo Telemundo (Grabado)			
UNIV	Anabel	Noticiero Univisión	De Buen Humor con Sábado Gigante		Sábado Gigante Internacional						Comando de Federales Hugo Stiglitz, Gilberto Trujillo.	
DOMINGO NOCHE										23 DE JUNIO 1996		
	6:00	6:30	7:00	7:30	8:00	8:30	9:00	9:30	10:00	10:30	11:00	11:30
TELE	Padrísimo		Ja Ja Ja!	Sálvese Quien Pueda	Error Mortal (1991, Drama) Salvador Pineda, Claudia Guzman. Un grupo poderoso roba un disco de computadora.			Qué Lunáticas		Puro Loco		Unispan
UNIV	La Cuchufleta	Noticiero Univisión	Cámara Infraganti Incluye bromas e interesantes videos de aficionados.		La Niña de los Hoyitos (1983, Comedia) Joaquín Cordero, Pedroto Fernández. Un adolescente se enamora de una muchacha enamorada de otro.			A Través del Video Un reportaje sobre la corrupción en México.		Titulares Deportivos Animado por Jessi Losada.		
LUNES NOCHE										24 DE JUNIO 1996		
	6:00	6:30	7:00	7:30	8:00	8:30	9:00	9:30	10:00	10:30	11:00	11:30
TELE	Noticias	Telenoticias con Raul Peimbert	La Inolvidable		Polvo de Muerte (1989, Aventura) Eduardo Yañez, Lina Santos. La codicia por dinero trae consecuencias sangrientas.			Él y Ella Gigi y Antonio entrevistan a las parejas más famosas y a recién casados.		Telenoticias con Raul Peimbert		Unispan
UNIV	Noticias	Noticiero Univisión	Marisol		Canción de Amor	Pobre Niña Rica	El Premio Mayor		Cristina: Edición Especial		Noticiero Univisión Edición Nocturna	Primer Impacto Extra
MARTES NOCHE										25 DE JUNIO 1996		
	6:00	6:30	7:00	7:30	8:00	8:30	9:00	9:30	10:00	10:30	11:00	11:30
TELE	Noticias	Telenoticias con Raul Peimbert	La Inolvidable		Juan Charrasqueado/Gabino Barrera Vicente Fernández, Miguel Ángel Rodríguez. Dos héroes legendarios se enamoran de la misma mujer.			Placas		Telenoticias con Raul Peimbert		Unispan
UNIV	Noticias	Noticiero Univisión	Marisol		Canción de Amor	Pobre Niña Rica	El Premio Mayor		Primer Impacto: Edición Nocturna		Noticiero Univisión Edición Nocturna	Primer Impacto Extra
MIÉRCOLES NOCHE										26 DE JUNIO 1996		
	6:00	6:30	7:00	7:30	8:00	8:30	9:00	9:30	10:00	10:30	11:00	11:30
TELE	Noticias	Telenoticias con Raul Peimbert	La Inolvidable		Grupo Táctico Especial Jorge Reynoso, Manuel Capetillo. Grupo especial busca a los asesinos del jefe de policía.			Protagonistas		Telenoticias con Raul Peimbert		Unispan
UNIV	Noticias	Noticiero Univisión	Marisol		Canción de Amor	Pobre Niña Rica	El Premio Mayor		Fuera de Serie	Lente Loco	Noticiero Univisión Edición Nocturna	Primer Impacto Extra
JUEVES NOCHE										27 DE JUNIO 1996		
	6:00	6:30	7:00	7:30	8:00	8:30	9:00	9:30	10:00	10:30	11:00	11:30
TELE	Noticias	Telenoticias con Raul Peimbert	La Inolvidable		Infierno Verde Leticia Pardigón, Sasha Montenegro. Gente va al campo para trabajar pero son esclavos.			Sevcec		Telenoticias con Raul Peimbert		Unispan
UNIV	Noticias	Noticiero Univisión	Marisol		Canción de Amor	Pobre Niña Rica	El Premio Mayor		Bienvenidos		Noticiero Univisión Edición Nocturna	Primer Impacto Extra

Sintonía Latina en la Bahía

FM

KSJS (90.5) Radio Aztlán
(Lunes a Viernes de 6 p.m. a 10:00 p.m.)
KZWC (92.1) La Zeta
KZSF (92.7) La Zeta
KYLZ (99.1)
KRAY (103.9)
KBRG (104.9) Radio Romántica
KVRG (107.1) Radio Romántica
KZSJ (1120) La Zeta

AM

KVRG (700) Radio Furia
KIQI (1010) La Grande
KOFY (1050) Más Caliente
KZSJ (1120) La Zeta
KLOK (1170) Radio Tricolor
La Mexicanísima
KAZA (1290) Radio Kaza
KNTA (1430) Qué Buena
KMPG (1520)
KTGE (1570)

2100 Scott Blvd. (cruce Monroe) Santa Clara 248-2792 • 1745 Story Rd. San José 259-3421

KING'S SUPERMARKET

Esta Semana
Especiales de Carne
Aguayow de Res
\$1⁹⁹ lb.

De la Vaca a su Boca
Queso Cotija \$2⁹⁹

Clemente Jaques
89¢
Velas de Santo **99¢**
Galletas Cubanas **\$1⁶⁹**



ESPECIALES DEL MES

Salsa El Pato 3 por \$1¹⁹

Salsa Valentina 99¢

¿Comentarios? ¿Sugerencias?
Editorial Nuevo Mundo
(408) 920-5289

Si viendole por mas de 16 años en el area de la Bahía. Visitenos antes de comprar nada

Electrodomésticos de Santa Clara

Ventas y Servicio

VENTA DE ELECTRODOMESTICOS



• Refrigeradoras dobles
• Refrigeradoras de dos puertas
• Lavaropas/Secaropas

• Congeladores
• Quemadoras
• y mas!

VENDEMOS PARTES NUEVAS Y USADAS.
PRECIOS RAZONABLES PARA REPARACIONES Y VISITAS A DOMICILIO. REPARACIONES RESIDENCIALES Y COMERCIALES

1201 E. Santa Clara St. cruce con 25th St. en San José 06 1010
(408) 297-0467

Abierto 7 días
• Toda garantía
• Servicio rápido y garantizado
• Entrega a domicilio gratis

Electrodomésticos de Santa Clara
Santa Clara St.
25th St.

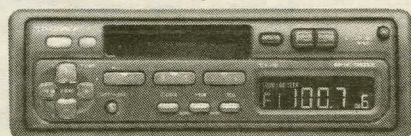
Muere el inspirador de la serie James Bond

LONDRES— El diplomático y militar Sir Fitzroy Maclean, que sirvió de modelo para el agente secreto 007, James Bond, murió a los 85 años, dijeron informaciones de prensa. Su deceso se produjo el sábado, tras un ataque al corazón. Toda su vida se asemejó a lo que presentaron en la pantalla los actores Sean Connery y Roger Moore, entre otros. Maclean entabló amistad con el creador de Bond, el escritor Ian Fleming, antes de la Segunda Guerra Mundial y su elegante estilo de vida llevó a muchos a creer que fue la inspiración del encantador agente británico con licencia para matar. También político, escritor y viajero legendario, Maclean fue recordado por atrevidas hazañas que incluyeron descender en paracaídas en la Yugoslavia ocupada por los nazis como enviado personal del primer ministro británico Winston Churchill.

Durante casi un cuarto de siglo las películas de James Bond o el agente 007, hicieron las delicias de millones de personas y convirtieron el tema del espionaje, en uno de los géneros cinematográficos más populares. ♦

Radio Active

Lo instalamos!



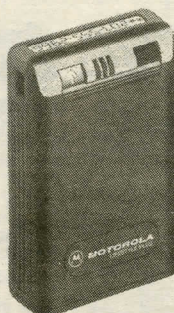
Pioneer KEH-1100

\$169⁰⁰

- Supertuner III
- Interceptor de radio
- Protege cintas
- Carga/descarga suave
- 22 Wx4
- Volumen electrónico
- Reloj
- y más...

\$79⁰⁰

- 16 Memorias
- Tiempo estampado
- Servicio por un año
- Activación del pager



INTERCAMBIOS BIENVENIDOS

CANTIDAD LIMITADA -UNO POR CLIENTE-

caduca 5/25/96

1049 E. El Camino Real
(cruce Henderson)
Sunnyvale

(408) 774-1111
fax 774-0242

(408) 295-1111
fax 295-1117

222 Willow St.
(entre Vine y Alameda)
San José

¡CUIDADO DENTAL A SU ALCANZE!



- Cuide de su salud dental ¡Llámenos hoy para una cita!
- Nuestros profesionales le atenderán con el mayor cuidado y una sonrisa

\$30

CUPON

- EXAMEN
- LIMPIEZA
- RAYOS X

AHORRE \$120

Expira 7/31/96

Cuidado Dental Total

Dentista general para adultos y niños (rayos, limpiezas, extracciones empastes, endodencias y dentadura postiza)

Servicio de emergencia
Aceptamos Medi-Cal y otros seguros

UNIVERSAL DENTAL • 923-3073

175 S. Capitol Ave, Suite E

San Jose, Ca 95127

(entre Capitol Expressway y Alum Rock)

DESCUENTOS PARA ANCIANOS



HORAS HABILES
LUNES-SABADO 10-7
(DOMINGOS CON CITA)

¡ES UNA GANGA!

CARROS NUEVOS Y USADOS

TAN SOLO **\$199** Y ES SUYO

\$199 con descuento proveniente de fábrica.
Excluye impuestos, licencia, OAC.

¿Necesita Crédito?

LO APROBAMOS EN 20 MINUTOS

Nombre	Fecha
Dirección	
Ciudad	Estado
Zip	Fecha de nacimiento
Nº Seguridad Social	
Empleado Por	Paga mensual
Casa ()	
Trabajo ()	
Firma	

BANCARROTA REPOSESIONES

¡NO HAY PROBLEMA!

RELLENE EL FORMULARIO.
ENVÍELO POR FAX O CORREO

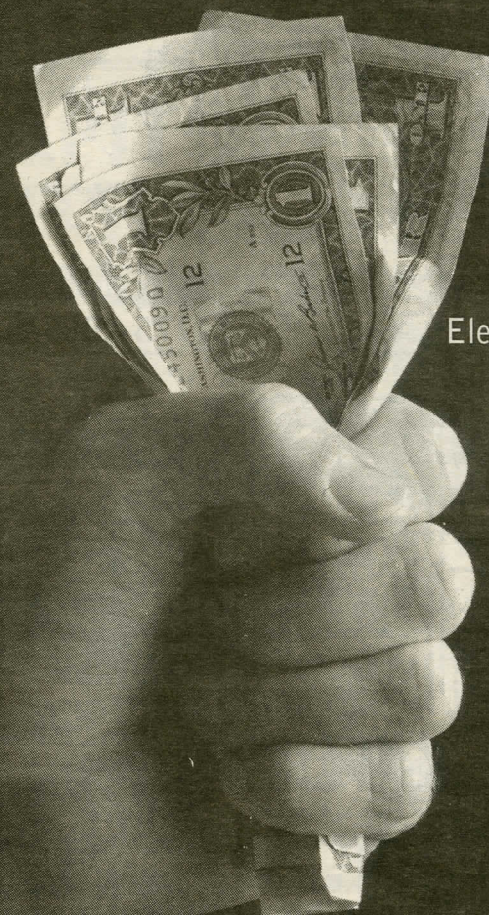
Envíe a: Bay Area Mazda
543 El Camino Real
Redwood City, CA 94063

(415) 366-4461

FAX (415) 366-1867

PREGUNTE POR SEÑOR SALAS

NUEVO MUNDO



Coches
Camiones
Motocicletas
Muebles
Electrodomésticos
Ropa
Juguetes
Artículos de infantes
Alquiler de apartamentos
Joyas
Cámaras
y muchísimo mas...

Los mejores clasificados de la Bahía

¡No se los pierda!

(888) 777-8700

CLASIFICADOS DE NUEVO MUNDO

COMO

Poner, cambiar o cancelar un anuncio clasificado:

Llame gratuitamente al teléfono:

(888) 777-8700

De 7 de la mañana a 5 de la tarde.
Cerrado los sábados, domingos y días festivos.

INDICE



FECHA LIMITE

Para colocar, cambiar o cancelar anuncios clasificados en Nuevo Mundo, llame a más tardar los **martes** al mediodía.

Aceptamos:



GUARDIA

ra Hospital Veterinario
L.B.
busca de alguien a quien
guste trabajar con anima-
les. Debe tener energía,
división y poder trabajar
equipo. Salario consensu-
do con experiencia. Prefe-
rentemente con experiencia
animales. Resúme, Lla-
mar 424-8541 para cita

STENTE PARA RECEPCION/EMBARQUE
En aeropuerto, deta-
lla. Entrevistas Lun.
7-7887

Asistente de
ESTABILIDAD/Entrada
Datos, se requiere algo
conocimientos de compu-
tadora. T/P. Llamar a Ange-
la 8-7777

**STENTE PARA CUIDA-
AUTUTINO**
T/P. Buen salario y
beneficios. 310-804-2296

AYUDA PARA
Turno para el
BEL SHONE
BONJOUR BASS
Los Alamitos Blvd. Al

AYUDA PARA FLORISTA
Chet, Manicista, com-
miancia floral, DMV
limpia. 7-7887

BELLEZA-Cosmetología
L.C., Manicista, com-
miancia floral, DMV
limpia. 7-7887

BODEGA
DEBE CONTRATAR
10-15 PERSONAS
T/compañía o parcial.
T/compañía o parcial.
T/compañía o parcial.

**Los clasificados de
NUEVO MUNDO**

**Cómprelo
Véndalo
Encuéntrelo**

21540 Dieta Control

**"PERDÍ 119 LIBRAS
Y GANÉ \$5000"**
Muestras gratis
1(800) 731-9888



21588 Instrucción

CLASES PARTICULARES
Español e Inglés, conversación
y comprensión garantizadas
en estos dos idiomas. Desde
\$15 por sesión. Llamar al
239-0917

21736 Edificios
Remodelación

DAGUE CONSTR. #426612
Nuevo o remodelado. Llame
todo tipo. 408 270-5629

21742 Negocios

LIPIEZA DE CASAS
Apts y Ofic. Refs 629-4278

21748 Carpinteros

DISPONIBLE prts, vntrs, adi-
ciones. 25yr exp. 379-6467

23100 Empleo
doméstico

CUIDO niños en mi casa
de recién nacidos a pre-
escolar. Tengo exp., soy
bilingüe. Propia transpor-
tación para llevar y reco-
ger niños de la escuela.
Mucho entretenimiento y
ambiente hogareño. Comi-
das incluidas. Cualquiera
día y hora de la noche.
729-1830

21580 Salud

UÑA DE GATO

MANAXX Garantizada por la Universidad Católica
de Lima, Perú / 100 cápsulas-380 mg. c/u \$29.95
DISTRIBUIDOR: GARCIA'S IMPORTS
Redwood City, CA (415) 366-2615
FAX (415) 366-6026
San Jose, CA (408) 294-3873

En el Perú, esta extraordinaria planta ha mejorado la
vida de personas afectadas por SIDA y CANCER.
Consulte a su médico antes de usar este producto

23100 Empleo
doméstico

SE BUSCA una persona para
el cuidado de niños y también
queaseros después del parto
del bebé. Llamar al: 293-7442

23190 Ofertas Empleo

BIENES y RAICES CARRERA
Obtenga su licencia. T/C, sol-
serio. Bilingüe/Español.
Llame a Paula 258-2991

CAJERO(A). Co. tiene
posición inmediata de MT
para cajero(a)s, ayudantes
de estacionamiento y
mantenimiento en varios
locales del centro de San
José. Requisitos: Mayor
de 18 años, bilingüe, licen-
cia válida de conducir,
traer su reporte de DMV
cuando aplique y ser bilin-
güe. Aplique en: AMPCO
System Parking, 95 S.
Market St, Ste 535, SJ

LIPIEZA/OFICINA. Posición
tiempo completo o medio
tiempo. Turnos de noche o
de día, se requiere transpor-
tación, deberá mostrar su re-
sidencia legal. Solicite en per-
sona al 977-0155

CONSULTOR(A)
La oportunidad de Jafral
Cuando te conviertas en un(a)
consultor(a) de Jafral, se te
abrirá un mundo completo de
oportunidades, ya sea que
desees trabajar tiempo medio
o tiempo completo. Para to-
das las personas que desean
ordenar productos o un facial
gratis, favor de llamar a la
Sra. Lozano o dejar mensaje.
292-3610

GUARDIAS de Seguridad
Necesitamos 6 oficiales
bilingües Inglés y Español
para trabajo inmediato.
Preferiblemente con ar-
mas pero no necesario. Se
requiere licencia válida de
conducir.

TELEMARKETERS
Se solicita telemarketers
para compañía de Seguri-
dad. Si esta interesado(a)
Favor de llamar a:
238-4615

NUEVO MUNDO
CLASIFICADOS
Para leer, vender, comprar,
cambiar!
Obtenga gran número de
lectores.

21580 Salud

21634 Espirituales,
Problemas

NUEVO MUNDO
CLASIFICADOS gran número
de lectores. Resueltos rapi-
dos gran satisfacción.

NUEVO MUNDO
CLASIFICADOS, circulación
de 60,000 copias. Subscrip-
ciones disponibles. Llame
(888) 777-8700.

Circulación en las condados
de Santa Clara, San Mateo y
Alameda. Resultados rápidos.
Satisfacción.

NUEVO MUNDO
CLASIFICADOS
Para leer, vender, comprar,
cambiar!
Obtenga gran número de
lectores.

21634 Espirituales,
Problemas

NUEVO MUNDO
CLASIFICADOS gran número
de lectores. Resueltos rapi-
dos gran satisfacción.

NUEVO MUNDO
CLASIFICADOS, circulación
de 60,000 copias. Subscrip-
ciones disponibles. Llame
(888) 777-8700.

Circulación en las condados
de Santa Clara, San Mateo y
Alameda. Resultados rápidos.
Satisfacción.

NUEVO MUNDO
CLASIFICADOS
Para leer, vender, comprar,
cambiar!
Obtenga gran número de
lectores.

Curandera y Consejera ADANA

Vea su futuro. Ayudo en el amor, salud,
suerte, negocios, matrimonio y dinero.
¡Trabajos garantizados!
Leo la mano y las cartas de tarot.

(415)
775-2986



**PRIMERA
PREGUNTA
GRATIS**

21752 Alfombras,
Limpieza

21752 Alfombras,
Limpieza

LIPIEZA DE ALFOMBRAS

Step by Step

TRABAJO DE CALIDAD
HECHO CON
PROFESIONALISMO

2 CUARTOS POR \$35

PRESUPUESTOS GRATUITOS

Deje su mensaje en español

(415) 967-8159

21710 Alarma, Sistema
Seguridad

21710 Alarma, Sistema
Seguridad

¡Alto al robo de autos!

**DISTRIBUIDOR AUTORIZADO DE ALARMAS
CONTROL REMOTO "BLACK EAGLE"**

- ✓ Instalamos a domicilio sin cobrar extra
- ✓ Garantizamos nuestro trabajo
- ✓ Los mejores precios del area
- ✓ Instalamos Sábado y Domingo también

Tel. 408-578-4512

Técnico Jesús Rios

23190 Ofertas Empleo

JARDINERIA, trabajadores
con experiencia en instala-
ciones y mantenimiento. Bue-
nos beneficios, buena com-
pañía. Solicite al:
1180 Richard Av Santa Clara.
CONCRETO, Albañilería

Tener exper. en pavimentar
entradas, ladrillos, flagstone y
pavimento con piedra. Posi-
ciones abiertas. Preséntese
de 6:30am a 7:00am o
3:30pm a 4:00pm para una
entrevista en español.
SEVILLE LANDSCAPING
500 Benton St
Santa Clara CA
249-3882

JARDINERIA Construcción
CAPATAZ con experiencia en
irrigación, plantación, planos
y operación de maquinaria.
Favor de presentarse para
una entrevista de Lunes a
Viernes de 6:30am a 7:00am
o de 3:30pm a 4:00pm
SEVILLE LANDSCAPING
500 Benton St
Santa Clara CA
(408) 249-3882

MANEJADOR(A) de
vehículos. Se requiere un
reporte limpio de DMV y
tener 25 años de edad,
hablar poco inglés. Tie-
mpo Completo, trabajo in-
mediato. Llame a Friendly
Hicking Services al:
1-800-771-4453 o aplique
en persona con su reporte
de DMV a: 1620 Oakland
Rd, Suite D105, San Jose

PROFESOR(A) Ciencia Física,
Matema., Esp., Ing., para es-
cuela primaria. Llame al Dis-
tricto Escolar de Los Banos
(209) 826-3801

PROFESOR(A) 3 posiciones
dis: 1 TC para lenguaje pri-
maria (Español) SDAIE
CORE, 1 TC para Ciencia, 1
TC para 4 periodos.
Ciencia/2 periodos. Activi-
dades para estudiantes. En-
vie carta y resume al: Dis-
tricto Escolar de Mountain View,
220View St, Mountain View,
CA 94041. Plazo: 6/24/96

NUEVO MUNDO
CLASIFICADOS
Para expandir la cobertura
pregunte sobre clasificados
EXTRA!

23190 Ofertas Empleo

VENDEDOR(A) de publicidad
para revista de fútbol. Exce-
lentes comisiones.
1 800 964-3984

VENDEDOR(A)
Se necesita consejero(a)
de venta para trabajar en
el cementerio de Oak Hill
y con la Comunidad His-
pana. No se necesita ex-
periencia, beneficios com-
pletos. Preguntar por
Rafael Zapata. Más de
\$40,000. 292-3945

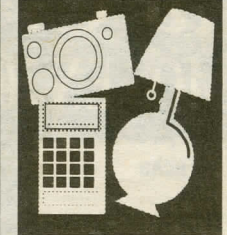
24030 Se Buscan
Inmuebles
Alquiler

SAN JOSE. Necesito cuarto
para rentar, 5 días por quin-
cena, \$20. al día. 308-6290

24810 Casas Moviles,
Venta

**NO RENTE
MAS!!**

Sea el orgulloso dueño de
una casa prefabricada.
Para mas informacion llame
a/408 441-6507. Y pre-
gunte por Ana Maria.



**MERCANCIA
CLASIFICADOS**
27400-28940

**EN NUEVO MUNDO
LOS ANUNCIOS
se ven**



Hagase ver por
\$5 al mes
Subscripciones: (1800) 696-5727

**Su Negocio Gana
Prestigio
Anunciándose en**

**Nuevo
Mundo**



Para anuncios clasificados llamen:
1(888)777-8700

27410 Constr. Material

ESPECIAL DE VERANO
Edificios/metal* \$3/sf arriba
Residencial/Comerc.
408 258-2582 **

28010 Antigüedades

**BRIARWOOD
ANTIGÜEDADES**
1885 W. San Carlos/SJ
** 1-800 209-8643 **
ABIERTO 7-DÍAS

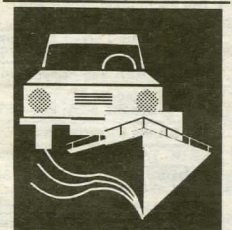
28200 Muebles

BARRA con lavamanos. Gabinete con puertas de vidrio \$750 298-7070 o 272-5033

BARRA portable mide 5 y medio pies de largo. Lindo diseño. Entregamos. \$495. 298-7070 o 272-5033

28432 Música/TV/Video/Cámara

ACORDION
SCANDALI grande \$325. 725-1652



**TRANSPORTACION
CLASIFICADOS**
29010-29550

29442 Vans

FORD '95 Windstar A/acon, TA, cas, dir hid, frenos de pot, ventanas eléc. \$16,950 #3KKY508 Exp. 6/27 LUTZ FORD 1-800-892-SALE

NISSAN '95 Quest XE 7 pas, pco millaje, como nuevo \$17,888 #3MAW511 Exp. 6/27 STANFORD NISSAN (415) 493-0363

TOYOTA '91 PREVIA LE. Eléc Doble vent./sol, CD, extras! \$14,500 #2XVW558 Exp. 6/27 TOYOTA DE PALO ALTO (415) 494-2100

29450 Camiones, Ligeros

NISSAN '95 4x2 P/U XE A/acon, cas, 7m millas, extras! \$10,788 #5F59819 Exp. 6/27 STANFORD NISSAN (415) 493-0363

TOYOTA '95 TACOMA. TA Veh cer. usado, gar/100m mill \$11,995 #5F12384 Exp. 6/27 TOYOTA DE PALO ALTO (415) 494-2100

TOYOTA '92 4x2 P/U Cas, bdlm, pco millaje, extra! \$5588 #4A34340 Exp. 6/27 STANFORD NISSAN (415) 493-0363

29470 Doble Tracción, Autos

FORD '94 Ltd Explorer 4WD Cuero, aire acon, TA, cas, dir hid, frenos de potencia \$20,950 #UAS1135 Exp. 6/27 LUTZ FORD 1-800-892-SALE

ISUZU '94 TROOPER. Aire Acon, inmaculado, pco millaje \$19,875 #3JZG908 Exp. 6/27 TOYOTA DE PALO ALTO (415) 494-2100

JEEP '93 Wrangler 4.0, 6-cil, crome #213238 Exp. 6/27 Por favor llame a Al Lazo a: TOYOTA 101 415 365-5000

JEEP '93 Gr. Cherokee 4WD. 8 cil, TA, cuero, aire acondicionado, cas, pco millaje \$19,450 #3EDN237 Exp. 6/27 LUTZ FORD 1-800-977-FORD

JEEP '89 Cherokee Laredo 4.0 6 cil, equipado. \$10,995 #41460 Exp. 6/27 Por favor llame a Al Lazo a: TOYOTA 101 415 365-5000

MAZDA '93 MPV 4WD VAN Equipado, ABS, elec, pco millaje \$11,995 #3JPK747 Exp. 6/27 TOYOTA DE PALO ALTO (415) 494-2100

NISSAN '92 Pathfinder SE 4x4, equipado, cuero \$18,888 #3CBS357 Exp. 6/27 STANFORD NISSAN (415) 493-0363

29550 Automóviles

29470 Doble Tracción, Autos

TOYOTA '96 T100 X-CAB 4x4, eqpdo, gar de 100m mill \$24,485 #5F92046 Exp. 6/27 TOYOTA DE PALO ALTO (415) 494-2100

TOYOTA '95 SR5 4RUNNERS 5 para escuela! Apretesel! TA, aire acon, opciones. TOYOTA DE PALO ALTO (415) 494-2100

TOYOTA '91 4-Runner SR5 Equipado! No durará #056865 Exp. 6/27 Por favor llame a Al Lazo a: TOYOTA 101 415 365-5000

29550 Automóviles

ACURA '89 LEGEND Equipado, ABS, vent./sol, cuero \$9775 #2MIE576 Exp. 6/27 TOYOTA DE PALO ALTO (415) 494-2100

ACURA '87 INTEGRA LS Vent./sol, cas, alloys, extras! \$4995 #2UDZ912 Exp. 6/27 TOYOTA DE PALO ALTO (415) 494-2100

FORD '95 Escort Coupe A/acon, cas, TA, dir hid, frenos de pot, vent. eléc. \$8990 #3LKY738 Exp. 6/27 LUTZ FORD 1-800-892-SALE

FORD '95 Mustang Conv. 6 cil, a/acon, TA, cas, alqir \$15,950 #3LQL810 Exp. 6/27 LUTZ FORD 1-800-977-FORD

FORD '95 Taurus GL Sdn. TA 6 cil, a/acon, cas, 9m millas \$13,950 #3KYR474 Exp. 6/27 LUTZ FORD 1-800-977-FORD

29550 Automóviles

FORD '95 MUSTANG GT 5.0, solo 11m millas! \$16,495 #3MUM703 Exp. 6/27 TOYOTA DE PALO ALTO (415) 494-2100

FORD '95 Taurus GL Sdn. TA. Aire acon, cas, dir hid, frenos de potencia, antiguo HP \$12,450 #3JHE500 Exp. 6/27 LUTZ FORD 1-800-892-SALE

FORD '94 T-Bird Cpe. A/acon, TA, cas, dir hid, frenos de pot, ventanas eléc \$12,950 #3JAU077 Exp. 6/27 LUTZ FORD 1-800-977-FORD

FORD '94 Crwn Vct. LTD Sdn 8cil, aire acon, TA, dir hid, frenos de pot, vent. eléc. \$12,950 #RX11234 Exp. 6/27 LUTZ FORD 1-800-892-SALE

FORD '93 T-Bird Coupe A/acon, TA, cas, dir hid, frenos de pot, ventanas eléc. \$8950 #PH11757 Exp. 6/27 LUTZ FORD 1-800-892-SALE

FORD '93 TAURUS Equipado, ABS, bolsas de aire \$8995 #3EFA453 Exp. 6/27 TOYOTA DE PALO ALTO (415) 494-2100

FORD '93 GT ESCORT A/acon, sonido prem, alloys! \$7995 #125087 Exp. 6/27 TOYOTA DE PALO ALTO (415) 494-2100

FORD '89 Taurus Sdn. 6 cil, aire acon, TA, cas, dirección hidráulica, ventanas eléc. \$4950 #2KJE596 Exp. 6/27 LUTZ FORD 1-800-977-FORD

HONDA '92 ACCORD LX. TA Eléc, vent./sol, CD, extras! \$12,995 #000057 Exp. 6/27 TOYOTA DE PALO ALTO (415) 494-2100

29550 Automóviles

HONDA '92 Civic. TA Dir hid, aire acondicionado \$10,888 #030826 Exp. 6/27 Por favor llame a Al Lazo a: TOYOTA 101 415 365-5000

HONDA '90 CIVIC Bellesa de oro, Lindo!! \$6200 #2TFZ685 Exp. 6/27 TOYOTA DE PALO ALTO (415) 494-2100

HONDA '90 CRX Lindo auto, estereo matador! \$6488 #2LTB694 Exp. 6/27 STANFORD NISSAN (415) 493-0363

KIA '94 SEPIA LS Dir hid, cas, pco millaje! \$7995 #3JID464 Exp. 6/27 TOYOTA DE PALO ALTO (415) 494-2100

LEXUS '95 ES300. 1 dueño, solo 12m millas c/CD. Como nuevo! \$27,680. #079132 Putnam Lexus (415) 363-8500

LEXUS '93 LS400. Solo 33m millas, CD, vent. de sol. Oro. Solo \$31,880. #169189 Putnam Lexus (415) 363-8500

LEXUS '93 GS300. Cuero, CD, Vntn/sol, Nakamichi, chrm, solo 31m mi #029935 Putnam Lexus (415) 363-8500

LEXUS '92 LS400. vnt/sol, CD, Nakamichi, chrm, tef, excit. ond. \$26,980 #100733 Putnam Lexus (415) 363-8500

LINCOLN '87 Continental Regalado, clásico, veal! \$4888 #155P614 Exp. 6/27 STANFORD NISSAN (415) 493-0363

MAZDA '93 MX3. TA Aire acon, cas, solo 14m mill \$9995 #3GAF293 Exp. 6/27 STANFORD NISSAN (415) 493-0363

MAZDA '93 626ES. VA Vntn/sol, cuero, pco millaje \$13,995 #3EMX482 Exp. 6/27 TOYOTA DE PALO ALTO (415) 494-2100

MERCURY '94 Cougar XR-7 Eléc, cuero, alloys, extras! \$13,485 #3JTL124 Exp. 6/27 TOYOTA DE PALO ALTO (415) 494-2100

MERCURY '92 Capri. Cas Dir hid, frns/pot, Rojo y Listo! \$6950 #N8504118 Exp. 6/27 LUTZ FORD 1-800-977-FORD

NISSAN '95 Altima GXE TA, a/acon, vntn eléc, extras! \$13,495 #3MD0543 Exp. 6/27 STANFORD NISSAN (415) 493-0363

NISSAN '93 Maxima SE Equipado, un dueño, pco millaje \$14,888 #3DCV582 Exp. 6/27 STANFORD NISSAN (415) 493-0363

NISSAN '92 300ZX Bellesa negra, Veal! \$19,998 #3GAF937 Exp. 6/27 STANFORD NISSAN (415) 493-0363

PONTIAC '93 GranAm Coupe A/acon, TA, cas, seguros autom, solo 800 millas \$9650 #3DGF697 Exp. 6/27 LUTZ FORD 1-800-977-FORD

29550 Automóviles

SATURN '95 SC2. A/acon Eléc, cuero, solo 8m millas \$13,850 #3LVY779 Exp. 6/27 TOYOTA DE PALO ALTO (415) 494-2100

TOYOTA '95 PASEO. Equipado Vntla/sol, incl gar/100m mill \$13,500 #3LYL356 Exp. 6/27 TOYOTA DE PALO ALTO (415) 494-2100

TOYOTA '94 TERCEL Solo 10m millas! Como Nuevo! \$7995 #3KHL972 Exp. 6/27 TOYOTA DE PALO ALTO (415) 494-2100

A menos que esté indicado, todos los números de teléfonos en clasificados son 408.

29550 Automóviles

SUBARU '90 Legacy Wagon Equipado \$8995 #07928 Exp. 6/27 Favor Hablar con Al Lazo a: TOYOTA 101 415 365-5000

TOYOTA '93 Celica ST Conv. Diamante negro, equipado \$18,895 #139924 Exp. 6/27 Por favor llame a Al Lazo a: TOYOTA 101 415 365-5000

TOYOTA '93 Tercel Sdn. A/acon, TA, cas, dir hid, alqir \$7450 #PO276097 Exp. 6/27 LUTZ FORD 1-800-977-FORD

TOYOTA '92 Camry Sedan TA, Direc. Hid, aire, y más! \$12,995 #111082 Exp. 6/27 Favor hablar con Al Lazo a: TOYOTA 101 415 365-5000

29550 Automóviles

TOYOTA '91 Celica GT \$10,880 #095330 Putnam Lexus (415) 363-8500

TOYOTA '90 Camry V-6 equipado Solo \$9995 #13461 Exp. 6/27 Favor Hablar con Al Lazo a: TOYOTA 101 415 365-5000

VW '95 Jetta Sdn. Aire acon, TA, cas, dirección hidráulica, ventanilla de sol \$13,950 #3NAT909 Exp. 6/27 LUTZ FORD 1-800-977-FORD

VW '91 Cabriolet 3-velocidades, aire acondicionado, \$9995 #003552 Exp. 6/27 Por favor llame a Al Lazo a: TOYOTA 101 415 365-5000

**¿Primer comprador?
¿Bancarrota?
¿Orden de requisición?
¡Sin problema!**

¡Vamos a ayudarle hoy...sin problema!



Pida por Dante Iglesias

**Mas de 300 vehículos
nuevos y usados en reserva**

920 Capitol Exp. Automall
San José (408) 723-8800

almaden mazda KIA

**GANGA
FIN DE SEMANA**
"Sirviendo a la comunidad Hispana"

'96 B2300 O EN EFECTIVO
\$199 Por Mes **\$8,988**
MAS IMPUESTOS

'96 MAZDA 626
\$209 Por Mes
MAS IMPUESTOS

SIN DEPOSITO

Pida por Dante Iglesias

920 Capitol Exp. Automall
San José (408) 723-8800

almaden mazda KIA

CAPITOL MITSUBISHI 408-264-9999

CAPITOL MITSUBISHI 750 W. Capitol Expwy Auto Mall * 264-9999

¿Donde le prestamos un auto mientras espera el suyo!

Nuevo para el '96 Eclipse Spyder

Nuevo para el '96 Galant S desde \$11,999 #258932

¿NO TIENE CRÉDITO? ¿TIENE MAL CRÉDITO? ¿SIN PROBLEMA! ¡APRESURESE! LLAME LAS 24 HORAS AL

408-264-9999 1-800-676-4878

'93 OLDS 88 #318919 \$10,777	'95 VW JETTA #094790 \$11,777	'94 PONTIAC BONNEVILLE #267949 \$11,777	'90 SUBARU LEGACY #607305 \$6,777
'95 EXPO MINI VAN 7-passenger #009296 \$14,777	'94 TOYOTA TERCEL #47354 \$8777	'94 GALANT ES #059451 \$12,777	'95 CHEV GEO METRO #772458 \$7777

*Todos precios con rebaja ya calculada. Ofertas especiales válidas en cuando verifiquemos su crédito. Alquileres excluidos. Sujeto a venta previa y crédito disponible. Precios vigentes hasta el domingo 6/23/96.

CAPITOL MITSUBISHI 408-264-9999

MOTORES / MOTORES / MOTORES / MOTORES

DISCOUNT ENGINE EXCHANGE
Ofrecemos Motores a Buen Precio, con garantía y con un Gran Surtido

VENTA ESPECIAL DE VERANO

CHEVY \$679⁰⁰ a cambio
350 2 o 4 tornillos/69-85

CHEVY V6 \$699⁰⁰ a cambio
173 2.8 Litros 82-86

BUICK V6 \$699⁰⁰ a cambio
231 3.8 Litros 78-84

FORD \$699⁰⁰ a cambio
302 V8 68-85

Estos son algunos de los bajos precios que tenemos. Pregunte por su motor

HAYWARD 510/782-2331

Horas: de lunes a viernes
8:30 a.m. a 5 p.m.; sábados de 9 a.m. a 1 p.m.

MasterCard VISA DISCOVER

GRAN VENTA DE MOTORES / GRAN VENTA DE MOTORES

Clasificados de
Nuevo mundo llame al
(888) 777-8700
lunes a viernes
de 7 a.m. a 5 p.m.

Mini Mercado

LAS MEJORES OFERTAS POR MENOS DE \$500 EN EL NORTE DE CALIFORNIA

Como habrá observado, nuestra sección mini mercado se imprime esta semana en inglés. Disculpanos esta molestia, pero pensamos que esta sección es un buen servicio para nuestros lectores. Mini mercado aparecerá en español lo mas pronto posible.

sus clasificados
aparecen cinco días
por semana en el
Mercury News y una
vez por semana en
Nuevo Mundo
(particulares)

\$5
POR

Appliances

REFRIG SX5 \$250 734-1107
REFRIG. exc. \$85 867-5706
WASHER/DRYER. Kenmore. Lg. cap. wht. \$450 254-3059
MICROWAVES: large GE \$60; Quasar \$90. 265-9398
WASHER & Dryer. Maytag, 1 yr. old. \$500 set. 248-7327
STOVE w/2 ovens. GE, brown. \$150/BO 362-9414
GE Washer & Gas Dryer. like new. \$400/bo 415 917-0436
SEARS washer & dryer. both \$300. 408 971-8887
REFRIGS-2 ex cond. ice mkr \$200 & \$300 415 325-1928
REFRIG \$110 629-8318
ELEC STOVE \$50 926-5236
WINDOW Air Conditioning unit carrier 27k BTU, 110 or 220v. \$500/obo 510 462-7134
WASHER/ELEC. dryer. Kenmore. H.D. \$75 ea. 946-2171
WHIRLPOOL Washer/dryer \$300. 486-4131
WASHER Maytag; Dryer Penncrest \$150 578-1173
REFRIG. SX5, almond. 25cf. Amana. \$500 488-1971 pgr
WHIRLPOOL 16cf FF Refrig \$100/bo 729-8456
ELEC Washer/dryer \$200. 415 965-0916
KENMORE W&D gd. cond. heavy duty. \$400 259-6977
FREEZER Upright 16cf \$100 510 792-3632
STACKABLE Kenmore w/d \$225. 723-3630
REFRIG ice & crushed ice in door. \$200. 972-9653
GE Dshwshr \$100 265-3123
REFRIG. Xlnt \$200 226-9207
REFRIG FF \$150 559-6001
Dshwshr Maytag \$75 374-9696
WHR/drwr \$75ea 972-9653
REFRIG. \$125 296-1457
W/D \$30/ea. 356-2831

Children's Mkt

CRIB/matt It oak, Playschool. \$125. 725-8742
GIRLS Canopy set. 8 pc's. Ivory/wht \$350/obo 778-9478
Toddler's Canopy bed/matt. pink grt cnd \$70 pgr 397-9010
BATTERY oper. baby swing. good cond. \$25 pgr 397-9010
CHILDRCRAFT crib/matt. Lt. solid oak, xint. \$175 848-5787
L. Tykes playhouse \$85; Easel \$28; Toys \$5-\$20 238-3488
SWING set \$60 559-6121
Stroller \$75. 510 490-1433

Collectibles, Hobbies-Games

WANT comic books 1969 & older to \$499 415 493-4042
RECORDS '60-'80, rock/blues/jazz appx \$400 \$200 448-3310
WANTED Disney classic videos: Lady & The Tramp, Bambi, Peter Pan, etc. Up to \$50 ea. 408 245-4284
SINGER otk treadle sew mach. exc. cond., \$150. 415 366-0780 aft. 5.
RC Helicopter. Serious inquiries only. \$500/bo. 238-7608
CHESS Set. Solid brass, standard pcs. \$80 267-7348
RECORDS wanted: LPs, 45's, 50's & 60's. To \$500 369-0482
VANITY w/mirror-Antique 1947. \$125 629-8318
SEGA GENESIS + 6 gms \$75/obo. Jaguar + 3 games \$75/obo 358-1693
SNES, Genesis, PSX, Saturn. 3DO, Gamegear Sega CD 99-\$39. Buy to \$500. 288-8419
ANTQ. 1940 Radio upright. nds work \$100 415 961-7940
WONDER Horses for painting 1 for \$25; 3 for \$60 225-9295
BEARSKIN Rug. black, fair cnd \$475 723-7880 251-6574
MAYS '58 TOPPS BB cards Exlnt cond. \$36 415 594-1232
TOPPS 1955 Mickey Mantle BB card. \$50. 408 269-7928

Computers & Office Equip.

CASH for Simms Mem. CPU to \$500 408 652-4474 pgr
NEW Unisys 486DX-100, 8MB/830HD, VGA card, FD & KB. \$485. 441-1101

386 IBM SX. color monitor & printer, loads of games & software, \$475 all 723-3546
SOFTWARE \$600 new Apple & IBM prog. \$450 all. 723-3546
SOFT Windows 3.0. \$100. Tony 974-9208; 452-1707
MAC SE sys \$300 926-6223
DESK 5'x 2 1/2' \$50 225-3096
MAC monitor \$125 246-4348
CMPTTR tbi \$115 265-9398
IBM PC XT computer, printer & table \$200. 971-8887
SWINTEC typewriter & stand. \$150. DRAFTING tbi w/stool, \$100. 971-8887
MAC+ 4/40 \$80 263-4703
386DX/33 8/520 64k cache nms mon \$200 408 263-4703
MAC SE 30 w/90mb hd. dtx case. \$399. 2 modems. \$40 ea. 268-4750
486DX33 4/240. \$225 992-0876
MAC lisi 5/80 w/FPU \$200/obo. 408 955-8204
486-120 540/8. CD ROM Sound, spkr \$500 263-5438
1 SVGA clear \$115 272-9149
APPLE Newton 110 pcmcia card/fax mdm/software \$275 725-0879
IBM compatible complete sys. minor probm. \$80. 255-4915
COMPUTER + stand. \$300/BO. 258-0781 after 5pm
TOSHIBA port. T5100 386/4 20 mono \$300 415 326-6265
MS-Office Pro 4.3 & Pro 95 w/bkshf \$225 ea. 441-1101
SUPER VGA color monitor \$95 248-8211
HP 660C DeskJet. 1 yr. old. \$150. 227-3904
486DX 266, new. IBM \$485. 408 978-5288
486DX2-66 18 mb-ram/541mb. \$500. 408 738-2372
286 COMP SYS. \$199 723-2000
Color monitor \$100 446-9363
486DX266 \$450 259-5956
NEWTON 120 \$300 255-3967
486, 8 MB \$325 265-8911
MOTHERBRD w/CPU 386. 486 \$20 up 510 796-9893
15" SVGA/print \$175 954-8182
SUPERMAC Sony GDM-1950 \$450 954-8182

Flea & Free Market

1 line—\$1.56—5 days
Items to \$0 to \$50
GARAGE shelves \$25 255-8382
SEWING mach. \$25 734-1107
WANTED 2 cars for '71 Honda. CB350. To \$50/bo. 688-4246
SOLOFLEX leg unit only \$40. 984-0245
DIRT free. 942-0999
GOLF Ladies set w/bag/putt. \$50 979-0414
CAMPING EQUIP. incls new sleeping bag \$49 252-4048
GOLF Set incl. irons, woods, bag & putter \$50 268-0973
400 Roof Tiles \$50 867-7383
Video cass cab \$35 287-9121
TV-stand \$35 287-9121
11PC T-Fal Ultra cookware set, new. \$50 287-9121
Serving bowls 4 \$10; Glass set 12pc \$10; Food storage containers \$10; Mixer \$5; Toaster \$5. Coffee bean grinder \$5 12" box fan \$7; 2 end tbs \$25. 408 287-9121
CMPTR shi 5x6 \$50 293-7107
BEDLINER \$50 293-7107
New backpack exterior frame \$35. 293-7107
LAWN Mower \$30 247-2759
HDBRD. Full \$50 247-2759
2 OAK & brass table lamps \$50. 259-5036
E. Springer Span. 4 yr. Grt. w/kids. Moving \$5 251-1875
Q oak bd pltrm \$50 996-3543
USED boxes 1Tea 374-0482
YASHICA cam \$25 279-1630
SAMSONITE card tbi & chairs. \$50. 971-8887
2 stor cabs \$25 ea. 971-8887
SMALL desk \$40.. 971-8887
SEARS microw \$30. 971-8887
9x12 area rug \$50 971-8887
WALKER hi-chr. pypen more. Exc cnd. \$5-\$50 243-7235
TYKES Boat \$17 243-7235

SMALL micro \$25 264-5743
100 ft lineoleum base cove. new \$22 264-5743
SLIDE Proj \$50 296-5864
LADYS clubs \$40 296-5864
FLEA MARKET ITEMS all \$35 629-8318
BIKES \$15/\$35. 257-6252
Brass/gls cof tbi \$25 993-0615
EXER. bike. \$25. 268-4750
GOLF Ladies incl. irons, wds bag & putter \$50 268-0973
FREE dirt. we load 274-4574
MICROWAVE \$50 226-3232
Computer desk \$40 226-3232
HOLLEY carb cores. 20+ \$50 226-3232
FORD 390 block & crank. all std. \$50. 226-3232
JVC 3 spkrs \$35ea 248-8174
THULE 477 \$20. 248-8174
RCA ster. new \$25. 248-8174
PORT. ster \$25. 248-8174
ACURA bra nu \$10 248-8174
LITTLE Tikes work shop & accessories. \$45. 274-7488
LT beauty salon \$45 274-7488
LT Place & acc \$45 274-7488
LT Coupe \$15 274-7488
FREEZER. lg cap. good cond. \$29. 629-7852 aft 5
EXERCISE bike. very good cond. \$50 629-7852 aft 5
COUCH \$25 510 490-1433
Weber BBQ \$25 510 490-1433
RECLINER \$40 297-8597
SOFA \$30 297-8597
CONV. OVEN \$37 248-5785
VAC BROOM \$14 248-5785
STEMWARE \$50 241-5198
EXER. bike \$25. 241-5198
MOTOROLA flip cell phone. no activ. \$39. 415 694-6687
PENTAX 80-200mm zoom lens. K-mount. \$50 725-0879
NANCY Anne Story Book Dolls. \$25/ea. 734-8325
LARGE bubble wrap sheets. \$1/ea 980-9333
WHIRLPOOL refrig. needs work \$35 408 778-0809
FREE dirt or sand; free twin wtbed. 408 747-7140 x1418
TOY truck custom steering wheel \$50. 244-2103
DESK & chair \$50. 1081 Lincoln Ave. S.J.
FREE DIRT 356-9983
GOLF ladies set \$25 262-3371
FRZR \$50 998-2684
KIDS Bike \$50 267-3212
PLANTS 50c-\$5 ea 297-5713
2 camper jacks \$50 225-4080

Food/Recipes

BEST Teriyaki & fresh fruit pizza recipes \$2 w/slf add'r stamped envelop. 6006 Paxton Ct, S.J., Ca 95123
Furniture
DINING set \$400 734-1107
SECTIONAL \$500 734-1107
WATERBED Cal kg. leather \$400 734-1107
ROSEWOOD Wall unit. \$400. 408 255-8382
COFFEE table \$90. 225-7739
KG5Z br. set. walnut hdbd, 2 triple dressers \$400. 6 drwr. walnut dresser \$60 259-5036
DINING rm. set \$400 259-5036
2 match chrs \$300 259-5036
QNSZ waterbed. 6 drwr. ped. \$150 259-5036
OAK rolltop \$500 259-5036
4 OAK bkcases \$50/75; oak cof/end tbs \$125 259-5036
BLACK trf. sofa. chr, ottoman \$400. 259-5036
Ethan A. din rm \$500 268-2582
Ethan A. bench \$275 268-2582
Ethan kg hdbd \$225 268-2582
QN. Pier group \$500 268-2582
WALL units (2) \$275 268-2582
BR. 4 pc. \$350 415 691-1053
FUTON dbl w/cover & frame. \$125 415 691-1053
WATERBED frame. super single. \$25 415 691-1053
OAK bdrm set. kg. sz. \$250; pecan dining tbi \$200. Exc cnd. 224-3258
2 couches \$50 ea. 224-3258

SOFA & loveseat. pastel \$200; coff. & 2 end tbs. brass & glass. \$150. 578-7357
DINETTE cherrywood w/4 chrs. \$150. 408 739-6803
'40's console radio \$200. Shutters \$20 723-7096
ANTI rolltop desk. Jasper. gd cond \$300 415 988-9281
ENTERTAINMENT Center. \$300/BO. 226-1081
BAR stools w/arms. mauve beaut. pr. \$150 ea 267-7348
SOFA \$75. CHR \$25. Rd Oak Veneer Kit Tbl \$200 779-3096
CHEST OF DRAWERS. Good. cond. \$65 ea. 408 247-2759
DINETTE SET w/6 chrs. very good cond. \$175/bo 294-2391
2 swivel rockers \$150. Dbl br set \$300. 971-8887
OAK sew tbi \$100. cof & lamp tbs \$150. 3 oak occas tbs \$150. Rocker \$75. 971-8887
MOVING! Must Sell! Love seat coffee tbi. 2 end tbs, entertmnt cntr. all modrn. blk, grt cd. \$400/bo. 255-3083
THOMASVILLE lve seat. soft cream, beaut. \$199. Recliner chr, reddish chr, vy comfortable lk nu \$199 415 969-8463
TWIN canopy bed w/drawers \$175. 258-9979
SOFA bed tan \$60. 258-9979
MAPLE oval din tbi w/4 chrs. 2 lves. \$475. 253-9046
CHINA hutch \$285. 253-9046
SOFA \$100. Coff. Tbl. \$45; Lamp \$5. 415 968-2134
DBL. BED. w/bedding. exc. \$95. 249-1980
QN Bed Wht Lgr Platform Mir 6 drwr \$300 993-0615
PROVINCIAL Dresser w/night stand \$115 629-8318
SIMMONS BEAUTYREST
On. mattress & box spring. new in plastic, retail \$1200; sacrifice \$250. Can deliver. 408 988-5233, 510-264-1660
SOFA & LOVESEAT
Beautiful, sturdy fabric. in wrapper, never used, only \$350. Can deliver. 408 988-5233, 510-264-1705
BLACK IRON CANOPY BED
Compl. w/queen matt. set. in wrap. \$295. Can deliver. 408 654-0305, 510-264-1660
BRASS BED
Beautiful, queen head-foot board w/quality firm matt set. new, in box. can deliver \$275. 988-8759, 510-264-1705
SIMMONS BEAUTYREST
Top quality mattress & box spring. Still in wrapper, sacrifice \$175 Delivery avail. 408 988-8759, 510-264-1660
SLEIGH BED
Beautiful, Qn. cherry, Hd-Foot Board w/rails. New in box, sacrifice \$350. Will Deliver. 408 988-8759, 510-264-1705
RICE BED
Beautiful 4 poster. Cherry. Qn. Hdbd, ftbrd. W/rails. All new. Only \$395. 408 654-0305, 510-264-1660
OAK Table. 6 chrs. \$245. 268-4131
Oak formal country din tbi. 3 lves. \$400. 268-4131
8 oak chrs \$400 268-4131
Oak china hutch \$400 268-4131
7 pc knotty pine bedroom set \$500 268-4131
2 SWIVEL Rocking chrs Burnt org. \$100/pr. 266-9152
SOFABED brown plaid \$120 266-9152
BUNK bed set w/1 new matt. 8 mo old. \$400 227-3904
TWIN bed/matt 6 mos old. never used. \$200. 227-3904
Couch & loveseat. Hunter green. Good cond. \$200. 2 chrs & 2 ottomans. Great cond \$200. 510 623-1187
7 PC French Provincial bedroom set \$300/otr. 374-8998, 3-9pm
NATURAL pine queen sleigh bed. w/iron oak leaf design. \$499. 408 741-0127
MOVING: SW style Berber rug \$65; Entrmt crk \$35; 2pc Oak hutch \$300 415 941-1670
VICTORIAN uphol. chairs, antique, carving, cherry/mahog. \$150 & \$300. 972-4018

3 PC sect sleeper \$350; recliner \$25; coff/end tbi's \$25; papasan lveat \$75 779-0781
DAYBED. \$125. 297-5984
BUNK bed \$145. 297-5984
HOSPITAL BED. exc cond. \$200. 226-8004 eves
DOUBLE bed set \$200; dresser w/mirror \$200. 354-3439
MAPLE dining rm. table w/4 chrs. \$400 997-7347
SOFA 3 pc. sect. qn. sleeper inc. crrn tbi \$350/bo 294-5653
SOFABED & Recliner. blue good cond \$500 226-2311
SOFA & LOVESEAT. great cond. \$500 408 984-7916
Twin bed set \$225 269-3553
Sofa gd cd \$150 415 493-5452
OAK wall unit \$85 978-5288
WATERBED \$100 239-0808
OAK rolltp. chr \$350 262-3371
FUTON. new, full set \$119. QN. set \$129. 408 453-2540
DINETTE new \$149 453-2540
NEW BED SETS QUEEN \$125
Full \$100. twin \$85. bunk beds \$145. Can deliver 275-8781
Home & Garden
BBQ elec. \$70. 225-7789
FREE dirt. we load 274-4574
WALL paper \$250. 254-2007
SEARS 6hp mower \$350. 408 971-8887
SOLAR Panels 4x8. solid copper. \$200 panel 395-4377
BBQ Sunb gas \$125 263-5229
BLOWER. Chain saw, Weed eater, Apple dolly, Batt. chrg \$40-\$195 415 948-0716
WINDOWS. New. 60x46; 36x46. Both \$150. 265-5505
Machinery & Tools
RADIAL SAW 10" Craftsman. Exc cd. \$325 264-3381
TABLESAW 10" Master Mach. exc cd \$300 264-3381
2 HP SEARS air compressor. \$150. 415 967-9300
LAWN mower & grass edger. quick sale \$100 248-7327
5 hp gas air compressor. new cond. \$350 415 369-0942
AIRLESS spryr \$100 629-8318
DRILL press \$100; Compressor \$130; tbi saw \$80; grinder \$40 432-9025. 446-9649
SKILL saw. Angle drill & grinder, sander, drill press, crdlss tools \$20-\$125 415 948-0716
MATCO box 400 SNAP-on socket set \$44; 264-9072
MACHINE shop & inspection tooling \$50-\$450 578-0801
LINCOLN AC arc welder. exc. cond. \$100. 226-3232
Miscellaneous
FLEA mkt. canopy. 30' tbs. displ. screens \$200 253-0437
REMOTE control light for RV & boat. new \$125. 289-1387
WHEEL chair \$150 296-5864
DISPLAY cases from retail store, lighted, mirrored & lockable. \$215/ea or 3 for \$500/firm. 510 449-5235
HOSPITAL BED \$450; Triple Beam Scale \$50 578-1173
WHEELCHR \$300 578-1173
FREE NIMROD TRAILER. 223-9875
CRYSTAL HOUSE new in box \$25 ea./bo 408 481-9503
SHELVES/metal. \$40/\$79. Cabinet. \$35. 408 723-2000
SONY cordless answering mach/telep \$75/bo 358-1693
BEAUTIFUL wedding dress. Sz. 5. Sacr. \$150 848-5787
ELECTRIC Wheelchair. xint cond. \$500. 408 371-8801
ADULT 3-WHEEL TRICYCLE w/basket \$70 359-1564
Raiders start jacket. pull-over Brand new \$85 pgr 397-9010
2 meter beam \$50 446-9363
LASER 15MW \$100 942-8649
RACING helmet \$40 255-4915
VACUUM \$65 297-5713
TEAK bar \$50 415 964-0313
Music, Video, TV & Cameras
INFINITY 4.5L \$500 737-2980
Infinity 4.5F. \$500 737-2980
Infinity VXR \$500 737-2980

'78 Ibanez hollow body-elec lmted ed w/hard shell case. grt cnd \$325 510 498-8200
COLOR TV Xlnt \$85. 956-8436
RAMSA WS-A240 sub-woofer speakers \$275 723-3585
RAMSA WS-A200 full range speakers \$325 723-3585
RAMSA WS-SP2A sub woofer processor \$200 723-3585
2 12" SPEAKERS. in box, w/plexi. Serious inquiries. \$250/BO. 238-7608
PANASONIC color TV camera \$425. Stereo w/turtable \$75. 723-3546
WANTED BOSS PN-2 Tremolo/Pan. to \$150 415 948-0441
12" KICKER SPEAKERS. \$200. 732-0978
NEW Bose Roommates/30W Amp. \$200/pair. 265-9398
TV 25" w/remote. xint. \$225 739-6052
2 MTX 10" spkrs. \$200. AUDIOVOX car CD player. \$150. 262-9102
SIMMONS SDS8. drums + TML. \$250. 408 749-9882
ALPINE 3342 dig EQ. \$275; JL10W5 220w 237-2141 pgr
Kenwood 701 deck w/remote Cd chgr 603 \$425 237-2141
Rockford Fosgate Pwr412 12" \$350/pair 237-2141 pgr
MARSHALL 4X12 Mint w/cover \$450. 253-7858
FENDER Style 2X15 Showman \$150. Fender Sidekick 35 watt \$100. Celestion spkrs \$30L. guitar \$25ea. 253-7858
BASS '72 Fender Telecaster \$400; 738-1547
Ampeg SVT \$200 738-1547
ZENITH 51" Large Screen TV. needs work \$100/bo 729-8456
4-PAS 18" head bass speakers \$350; 4-HEAD Oscillator DJ Light \$100. 263-8646
SONY Trinitron 27" KV27V10. '95. \$475/firm. 247-3749
ACOUSTIC Satellite speaker system \$130 248-6706
300W Yamaha stereo system. exc. cond. \$500 433-5539
'95 Zenith Stereo Color TV. Excellent. \$350. 293-6827
NIGHT Vision \$300 or trade for camcorder. 293-9192
50" Mitsubishi projection TV. \$450. 554-0757
VCR exlnt \$68 248-5785
Pet Adoption
1 line—\$1.56—5 days
Items \$5 to \$50
CARING PET ADVERTISERS: Due to potential misuse/abuse of pets the Mercury News requires that advertisers charge a nominal fee of at least \$5 for their pets. Every life has a value. Also, it is illegal to buy/sell a pup/kitten before 8 wks. old in Santa Clara Co. due to health risks to the pet.
NOTICE TO ADVERTISERS/READERS. Santa Clara County Dept. of Public Services Ordinance Chapter VII, Article 9 states that no person or establishment other than a licensed or county operated animal shelter shall sell, exchange or barter any cat or dog under 8 weeks of age. Anyone suspecting a violation should report details to: Humane Soc of Santa Clara Valley (408) 727-3383 ext 752
CHESAPEAKE Bay Retriever. F. 3 mos. Field Trial Sire. \$500 916 652-7541
55G. Reef Tank. Cmplt w/live rock. \$250. 510 228-9566
SHEP/X 8mo? 35lb. blk/tn Spayed, shots \$100 259-1913
SNAKE Yearlings: Kings, Rats, Corns snakes. \$50 254-2007
LLAMAS \$500 408 353-5353
MINI pincher F pup AKC, dew claws, shots \$400 777-8737
PERSIAN kitten CFA \$100. aft. 7pm 510 790-3776
LAB-x puppies. beautiful, sweet \$50-\$125 408 308-8453
LARGE Portable dog kennel \$75/otr. 415 965-0916
Lg Conure bird cage w/castles \$200/otr. 415 965-0916
TOY Poodle. AKC. Beautiful deep apricot M. 2 wks. Shots. \$400. 442-3951
WONDERFUL COMPANION African Grey parrot, talks, good learner. \$400 844-8726
ROTTWEILER male. 1 yr. obed. trained. Moving. Loves children. \$250. 289-2338
ALBINO BERM PYTHON med \$450 obo 371-0355
GERM Shep pups purebred, chmp ins 8wks \$195 254-0568
BREEDING Lovebirds \$100; Cockatiels \$50. 277-7100
TOY FOX TERRIER pups. purebred, \$125 209 826-4037
(3) BOAS 2 Fem 1 Male adult \$150 ea. 354-2806
AMAZON \$300 270-1258

GERM. Shep/Sib. mix looking for good hm. \$10 446-1022
*** Adopt A Pet ***
Pups *Purebreds *Mixes
Wednesdays 7pm-9pm
Saturdays 11am-3pm
CARE Adoption Center
Town/Country Vlg-SJ
Winchester/Stevens Crk
Family Fostered Pets
E-Z Prkg * For Info Call:
227-CARE Save A Life!
NIKE ANIMAL RESCUE
**** DOG ADOPTION ****
Small * Medium * Lge Dogs!
-- Puppies too! --
PETSMART/ Milpitas

DEPORTES

BREVES OLIMPICOS

Arrestan a 765 delincuentes en operación de limpieza olímpica

ATLANTA— La policía lanzó un fuerte operativo de limpieza en las ciudades olímpicas y en consecuencia arrestó a 765 delincuentes violentos a los cuales tendrá bajo control durante las próximas 10 semanas.

La llamada "Operación Olympus", fue lanzada por alguaciles federales con la cooperación de agencias policíacas locales y estatales.

En total fueron arrestadas 428 personas en Atlanta y 241 en la ciudad de Macon en el estado de Georgia y 96 en Birmingham, Alabama.

Las autoridades negaron que otros presos tendrían que ser puestos en libertad para hacer espacios en las cárceles para estos nuevos reos.

"Sólo le vamos a echar un poco más de agua a la sopa", dijo el jefe de policía del condado de Fulton (donde está el centro de Atlanta) Jackie Barrett.

Los profesionales podrían detener a los atletas cubanos

MIAMI— La posibilidad de que los beisbolistas profesionales sean aceptados en los Juegos Olímpicos está cada vez más cerca y, si esto ocurre, Cuba podría ver interrumpida su avalancha de triunfos.

El próximo 21 de septiembre, en una reunión de la Asociación Internacional de Béisbol (IBA), es muy probable que se apruebe la moción de que jugadores profesionales de béisbol puedan tomar parte en los Juegos Olímpicos del 2000.

Habrà que ajustar aún muchas cosas, pero si los profesionales acceden a las olimpiadas, Estados Unidos, Puerto Rico, República Dominicana y Venezuela deberían presentar a sus mejores beisbolistas profesionales.

Estricta seguridad en Olimpíadas de Atlanta

WASHINGTON— El gobierno aplicará un fuerte dispositivo de seguridad para impedir atentados durante los Juegos Olímpicos de Atlanta, el mes próximo, informó la Oficina Federal de Investigaciones.

"Se necesitará información profunda sobre inteligencia, ataques terroristas, guerra química y biológica, todo ello para dar seguridad al público durante los juegos", dijo Robert Blitzer, jefe de la Sección de Planificación Antiterrorista de la FBI, ante una comisión judicial del Senado.

Durante su realización habrá unos 2,500 agentes federales, incluyendo 900 de la FBI, así como 11,000 efectivos militares.

La seguridad se ha convertido en una de las principales pesadillas de los organizadores de los Juegos Olímpicos desde que en 1972 un comando terrorista asesinó a atletas de la delegación israelí en las olimpiadas de Munich, Alemania.

Las medidas de seguridad incluyen desde revisiones exhaustivas hasta dispositivos electrónicos. ♦

— DE NUESTROS SERVICIOS INFORMATIVOS

México campeón en la copa EU

Más de 92 mil personas acudieron al Rose Bowl para presenciar el partido en el que se coronó la selección mexicana

DAVE PAYNE
Redactor del Mercury News

PASADENA— A pesar de que Thomas Dooley metió un gol que consiguió el empate en los últimos segundos del partido—un encuentro por la Copa de Estados Unidos, que fue disputadísimo—los jugadores del equipo nacional norteamericano no se mostraron contentos.

Mientras este empate de 2-2 aumentó la racha norteamericana de triunfos a un total de cinco juegos (2-0-3) contra su rival de zona CONCACAF, fueron en realidad los mexicanos quienes celebraron el triunfo por la Copa de Estados Unidos, frente a una multitud de 92,216 personas, muy ruidosa por cierto y que agitaba sus banderas en el Rose Bowl.

El empate le dio a México el título con cuatro puntos (un récord de 1-0-2). Estados Unidos, que podría haber ganado el torneo si hubiera ganado ese partido, terminó en tercer lugar, luego de Irlanda (1-1-3) por una diferencia de goles (Irlanda llevó una ventaja de dos puntos a 6-4, mientras Estados Unidos igualó 5-5).

La del domingo fue una tarde doblemente agri dulce para Estados Unidos y el delantero Eric Wynalda del Clash de San José, quien le consiguió al equipo norteamericano una ventaja de 1-0 en los primeros 34 minutos, pero debió retirarse del partido en el segundo tiempo, luego de lesionarse nuevamente el hombro izquierdo.

"Me dicen que es una distensión" declaró Wynalda, quien fue reemplazado por Brian Mc Bride, del Columbus Crew, a los 64 minutos. "No es tan grave como cuando me lesioné la primera vez, y eso ya es bastante bueno. Voy a andar bien".

Wynalda se lesionó originariamente el 12 de mayo, en un encuentro en el que el Clash perdió contra Los Angeles Galaxy, en San José, cuando lo derribaron por detrás. Fue lesionado de la misma manera el domingo pasado, cuando el defensor mexicano Duilio Davino lo tiró al suelo.

El árbitro costarricense, Ronald Gutiérrez, le dio a Davino la tarjeta amarilla luego de la jugada.

Jorge Campos realizó varias atajadas espectaculares que salvaron a la selección mexicana

Fue un día en el que se impusieron los arqueros, especialmente el resplandeciente mexicano, Jorge Campos.



Associated Press

Integrantes de la selección mexicana de futbol festejan en el estadio Rose Bowl, luego de obtener el campeonato del torneo.

Campos, vestido con su uniforme fosforescente, de color lima limón, jugó para México los 90 minutos del partido; luego jugó un segundo encuentro para el Galaxy en el Rose Bowl, su equipo del Major League Soccer, contra Tampa Bay.

"Fue un día estupendo, mientras México ganaba la Copa de Estados Unidos y Galaxy se conservaba invicto", dijo el indudablemente fatigado Campos.

"Fue difícil y me sentí cansado en el segundo partido, pero sabía que podría hacerlo. Cuando era niño, en Acapulco, jugué

muchas veces dos y tres partidos.

Probablemente el arquero Brad Friedel haya tenido mucho que ver con el empate de su equipo. Se lució con seis atajadas, que en general resultaron excepcionales. Campos atajó uno para México y dos para el Galaxy.

México, que consiguió el empate 1-1 en un tiro libre de 22 yardas, ejecutado por Rafael García en el primer tiempo, cuando ya, según el tablero, habían transcurrido los 45 minutos reglamentarios, consiguió el triunfo con un gol de Cuauhtémoc Blanco durante el transcurso del segundo tiempo. ♦

ROUND TRECE



Colin Seymour

Hay que esperar el combate De La Hoya-Trinidad

Ahora que **Oscar De La Hoya** venció definitivamente a **Julio César Chávez**, cabe preguntarse qué resultados obtendrá De La Hoya en un match contra un boxeador de su tamaño.

La gran prueba será contra **Félix Trinidad**, que como De La Hoya, es alto, delgado y espigado y no es difícil pegarle. Es la pelea ideal, aún más atractiva que la de Tyson-Riddick Bowe.

Pero no se entusiasme. Trinidad-De La Hoya podría no llevarse a cabo hasta 1998.

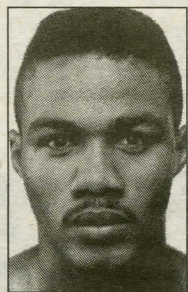
No obstante, aquí tenemos cinco

peleas que valen la pena en estos momentos:

Pernell Whitaker vs. Felix Trinidad: Whitaker tiene 32 años y esta pelea será poco significativa si Whitaker deja de ser más rápido que Trinidad. Es muy probable que en estos momentos, Trinidad supere a Whitaker.

Mike Tyson vs. Riddick Bowe: Aquí también el tiempo es esencial. Bowe deberá vencer a Tyson—que

ahora es más rápido. Sólo si se pone más lento que una tortuga no podrá hacerlo. Bowe, de 28 años, tiene un año más que Trinidad, pero está envejeciendo más rápido. Si Bowe, en realidad, debe esperar hasta 1998 para enfrentarse con Tyson, será ya muy tarde.



Trinidad

Marco Antonio Barrera vs. Wayne McCullough: ambos tienen posibilidades de enfrentarse con Daniel Zaragoza, pero una pelea contra McCullough, hará a Barrera más conocido en Estados Unidos. En la pelea, Barrera resul-

tará muy fuerte para el delgado irlandés, quien no se irá sin antes haber dado unos cuantos golpes.

Azumah Nelson vs. Gabriel Ruelas: El knockout que Nelson le propinó a Ruelas, fue una aberración, ligada a la victoria fatal de Ruelas sobre



Nelson

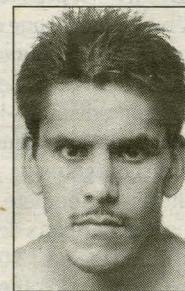
Jimmy García, este último, un desafortunado match en el que Jimmy García falleció como consecuencia de la pelea. Ruelas se está preparando y ganará la revancha de los boxeadores de 130 libras, según lo dice el sentido común. Pero la increíble actuación de Nelson contra **Jesse James Leija** hace dos semanas, hizo cambiar de opinión a mucha gente, que pensaba que Nelson, con sus 38 años, está muy viejo.

Virgil Hill vs. Henry Maske: El campeón de peso semipesado de la Federación Nacional de Boxeo, Henry Maske, un alemán zurdo, es un secreto en Norteamérica, pero mucha gente en el mundo del boxeo cree que podrá vencer a Hill, campeón de la Asociación Mundial

de Boxeo, reconocido como el rey de los campeones de peso semi pesado durante los últimos años.

ESCENA LOCAL: El peso pluma **Héctor Lizárraga** y el campeón de la Federación Internacional de Boxeo, **Tom Johnson**, están negociando un contrato, según un vocero de Don King, el promotor de Lizárraga, pero aún no se ha establecido la fecha.

Como Lizárraga, el peso medio mediano **Ray Lovato**, de Sacramento, ganó un match en las preliminares de la pelea Félix Trinidad-Fred Pendleton el 18 de mayo. La recompensa de Lovato, dice el co manager Chris Collins (conocido como el analista radial de los partidos de los Sharks)



Ruelas

vendrá con la pelea por el título de los medio mediano de la Federación Internacional de Boxeo, el 13 de julio, en las preliminares de **Mike Tyson-Bruce Seldon**. Collins jura que nos sorprenderá. "Trinidad tiene un problema de defensa y aún nadie ha sabido apro-

vecharlo" dijo Collins. "Alguien con muy buena estrategia defensiva va a ganarle a este chico. No sabe cómo parar los jabs. No le gustan los ganchos izquierdos y tampoco se siente cómodo cuando hay mucho movimiento".

LO MEJOR Y LO PEOR: A pesar de lo unidireccional, la pelea Chávez-De La Hoya fue el espectáculo más apasionante de las últimas semanas... El "asesinato" previsible de **Bobby Czyz** en manos de **Evan-der Hoyfield**, fue el menos emocionante...

OBSERVACIONES: Riddick Bowe no tiene el título de los pesados, pero el ganador de la pelea **Moorer-Axel Schultz** el 22 de junio, se convertirá en el campeón de la Federación Internacional de Boxeo. Así es el boxeo. Julio César Chávez no quiso reconocer el mérito de De La Hoya, al declarar que no sentía los golpes que convertían su cara en un río de sangre. Pero ¿no creen que De La Hoya se ganó el respeto de muchos? ♦

Collin Seymour es un escritor de deportes para el San Jose Mercury News.

Escríbele a Nuevo Mundo.

¿Lesionado en un Accidente de Auto o de Trabajo?

¿Está Usted sufriendo de estos Síntomas?

Dolores de: •Cabeza •Brazos •Crónicos y Agudos

Piernas • Espalda Accidentes de: • Deportes • Carro • Trabajo

Especial este Mes

Examen Grátis y

Rayos X (si necesita)

•Aceptamos la mayoría de las Aseguranzas
•Citas Disponibles al Momento
•Planes de Pagos Disponibles

Llame Ahora Mismo A:

Dr. Rick Galla

Quiropráctico

408.998.4480 • Horas: Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 7:00 p.m.
166 N. Bascom Avenue, San José (Entre W. San Carlos y Naglee)



LINDEN TREE

LIBROS Y GRABACIONES PARA NIÑOS



- Buenas Noches Luna
- Josefina y la Colcha de Retavos (grados 2-4)
- ¡Aquí Viene El que se Poncha! (grados 1-3)



170 STATE STREET • LOS ALTOS, CA

LUN-SAB 9:30 - 5:30

(415) 949-3390



Tenemos libros y música en español desde bebés hasta jóvenes adultos

CONVIERTASE EN ASESOR EDUCACIONAL Y TENGA HOY LA SEGURIDAD DEL MAÑANA

Si quiere hacer carrera en una empresa fiable y con mucho futuro, acérquese a **NUEVOS MUNDOS**.

Porque si cuenta con experiencia en ventas, nosotros le ofrecemos el trabajo que usted estaba buscando.

Un trabajo full-time, con ingresos asegurados, y más beneficios médicos de primera línea. Capacitación permanente y planes de carrera para que usted pueda crecer profesionalmente en nuestra empresa. Además, aportando iniciativa y ganas de trabajar, junto a una fuerte motivación para cumplir objetivos claros, le ofrecemos las comisiones más competitivas del mercado.

PIENSELO. LE ESTAMOS ESPERANDO PARA ASEGURARLE TAMBIEN SU PRESENTE.

LLámenos hoy: 1 (209) 552-2000
o escriba al :

PO Box 121 Modesto Ca. / 95350

NUEVOS MUNDOS
EL CURSO DE INGLES DE LA ESCUELA

FUTBOL DE PRIMERA



Alejandro Gutman

El partido México-EU, una final con sabor a clásico

¡Viva el fútbol! El deporte más lindo del mundo. El único capaz de generar fiestas como las que vivimos el pasado fin de semana en Los Angeles con la **US Cup** y la **Major League Soccer** y en Inglaterra con la fantástica **Eurocopa**. ¡Sí, que viva el fútbol! El nuestro. Y viva la pasión de sus fanáticos, también aquí en Estados Unidos.

Los Angeles vivió su fiesta en el **Rose Bowl** de Pasadena. Una multitud de 92,216 espectadores dio marco a una tarde inolvidable. ¿Cuántos partidos en el mundo pueden convocar tanta gente? La del

domingo fue una señal inequívoca de que el fútbol se ganó un lugar entre nosotros. **Estados Unidos y México** iniciaron la tarde definiendo la **US Cup**. Con clima y color de clásico, empataron 2-2, mostrando virtudes diferentes. México, un plantel que seguramente se destacará en los Juegos Olímpicos de Atlanta, y jugadores de categoría como **Manuel Sol**, **Dulio Dabino** y **Rodrigo Lara**. Estados Unidos, en tanto, se apoyó en lo mejor que tiene—con la excepción de **Ernie Stewart** y **Kasey Keller**—y debió ganar la **US Cup** de habérselo propuesto como objetivo prioritario. Si no se llevó la copa fue por el exceso de confianza ante **Bolivia** y por la



Campos

cantidad exagerada de variantes que realizó **Steve Sampson** y que le quitaron continuidad al equipo. ¿Quiere conocer un detalle revelador? El gran **Bora Milutinovic**—a quien vi

dirigentes de la Federación de Estados Unidos le exigieron a sus colegas mexicanos que Bora participara en la **US Cup**.



Ramos

Imaginaron que la rivalidad que existe con **Steve Sampson** y la atracción que Bora significa para el público, serían elementos a favor. No se equivocaron. El partido del

domingo fue un clásico de verdad, con choques de palabras y todo, como corresponde, —sin exagerar, claro— cuando la pasión es la que manda. El **Galaxy** de Los Angeles y el **Tampa Bay Mutiny** compartieron el segundo acto de la tarde, pero más allá del partido, la atención se la robó **Jorge Campos**. El mexicano protagonizó un hecho curioso y seguramente histórico: jugó dos partidos en un mismo día, y en el segundo empezó de arquero y terminó como delantero. Mal no le fue. Recibió cuatro goles —dos por partido—, uno menos que su colega **Carlos Navarro Montoya**, que jugó para el **Boca Juniors** de

Argentina, recibió cinco, dos de ellos convertidos nada menos que por su enemigo, el arquero de **Vélez Sarsfield**, **José Luis Chilavert**. Boca, dirigido por **Carlos Salvador Bilardo**, fue derrotado 5-1 y perdió casi todas sus esperanzas de pelear por el título de campeón de su país.

Un dato interesante. Según algunos números que me proporcionaron, el promedio de público por partido en la **MLS** es muy superior al esperado al iniciarse la Liga. El **Galaxy** de Los Angeles lidera el ranking con más de 40,000 espectadores,



Donadini

seguido por el **MetroStars** de Nueva York, **New England Revolution** de Boston, **Columbus Crew** y el **Clash** de San José. Lo llamativo es que salvo el **Galaxy** de Los Angeles, todos los demás equipos están en los últimos lugares de las posiciones. Una reflexión inicial indicaría lo siguiente: El público quiere ver fútbol profesional, más allá de los resultados. Pero sobre todo, se siente atraído por las figu-

ras, quienes son la razón de las mayores convocatorias. Por eso los directivos deberían contratar entre 6 y 10 jugadores de primer nivel para mejorar la calidad de la actual liga y no dejar escapar el interés de la gente.

En Nueva York se repitió la historia, la del **MetroStars**, por supuesto. Perdió 1-0 ante el **Clash** de San José y se consolidó, firme y seguro, en el último lugar de las posiciones. Así como están las cosas, ese equipo no puede mejorar demasiado. Tal vez la presencia de **Tabare Ramos** y del italiano **Roberto Donadini**, cuando regrese de la Eurocopa, alivien algunos males, pero de ninguna manera para pensar en vueltas olímpicas. Los hombres de la Major Soccer League deberán buscar refuerzos urgentes, pero con una condición indiscutible: que no los elija el bueno de **Sunil Gulati**. Sunil es un gran dirigente, inteligente en las relaciones internacionales y muy trabajador, pero a la hora de elegir jugadores, ve menos que **Stevie Wonder**.

Escuche a Alejandro Gutman diariamente por la radio en KIQI "La Grande" 1010 AM de 5-6pm. Escríbale a Nuevo Mundo.

Subscribase a Nuevo Mundo
\$5 al mes • 1(800)696-5727

ANTENA PARABOLICA

O B T E N G A L A H O Y M I S M O

Sin
enganche,

100% de
Financiamiento

Cómodas
Mensualidades...

VEA GRATIS CON EL SATÉLITE MAS DE 120

Más películas
Shows, Telenovelas, Deportes
Programas Infantiles

¡...20 Canales en Español!

Vea gratis la Copa Europea de Fútbol

¡SENSACIONAL PROMOCION DE VERANO!

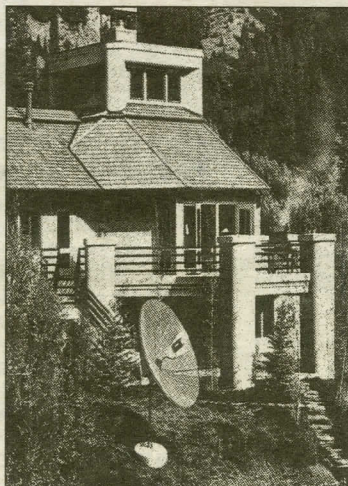
*Reciba una VideoCasetera (Gratis)
con la instalación de su antena

COIT COM

La Compañía de Parábolicas más Prestigiosa y
Grande del Norte de California le Ofrece la Oportunidad
que Usted Esperaba...

¡Sea Dueño de su Propia Antena...y Desconéctese
del Cable para siempre! Llame en Español al:
1-800-229-2272

(*) Aplica sólo para nuevos compradores y está limitada a las existencias disponibles



Visítenos también Sábados y Domingos en el
Flea Market de Berryessa Rd. en San José

COIT
COMMUNICATIONS



Porque vivir con dolor?

NO SUFRA DE

- Dolor crónico de cabeza y migrañas
- Dolor de cuello
- Dolor de hombro
- Lesiones deportivas
- Lesiones relacionadas al trabajo
- Dolor de baja espalda
- Dolor de brazo
- Accidentes de carro

Ultimate Health Chiropractic

Dr. Jay Ebadat D.C.

1449 Park Avenue,
Suite 1 / San José

(408) 971-9999



EXAMEN Y
CONSULTA
INICIAL

SOLO \$10

(con este aviso)

MASAJE
TERA-
PEUTICO

**\$20 de
DESCUENTO**

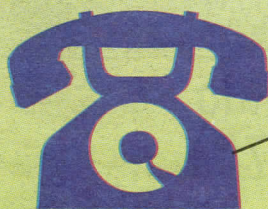
(en su primera
visita / normal-
mente \$60)



PAQUETES TURISTICOS

Las Vegas	\$189
Cabo San Lucas	\$317
Hawaii	\$395
Mazatlan	\$399
Puerto Vallarta	\$326

**INCLUYE AVION Y
HOTEL PARA 4
DIAS Y 3
NOCHES**



(800) 752-6382

**¡Con estos precios,
quien no se escapa!**

MEXICO

Desde La Bahía	IDA	IDA y VUELTA
Zacateca	\$153	\$306
Morelia	\$179	\$306
León	\$153	\$306
Guadalajara	\$179	\$324
Mexico	\$234	\$304

CENTROAMERICA Y SUDAMERICA

Desde La Bahía	IDA	IDA y VUELTA
Guatemala	\$477	\$477
El Salvador	\$477	\$477
Lima	\$401	\$628
Quito	\$386	\$604
Santiago	\$574	\$904
San José	\$545	\$630

Hayward
27651 Mission Blvd.
(510) 537-8301
fax (510) 537-8302

Morgan Hill
16310 Monterey St.
(408) 779-6615
fax (408) 779-3281

Redwood City
3137 Middlefield Rd.
(415) 364-8510
fax (415) 364-2455

Richmond
981 23rd St.
(510) 236-3806
fax (510) 236-3806

South San Fco.
439 Grand Ave.
(415) 952-4090
fax (415) 952-4099

San Francisco
3401 Army Street
(415) 550-0700
fax (415) 550-0790

San José
2288 Story Rd.
(408) 254-4797
fax (408) 254-1986

San Jose #2
1866 W. San Carlos St.
(408) 882-0120
fax (408) 882-0125

Santa Rosa
990 Sebastopol Rd.
(707) 571-8914
fax (707) 573-9387

San José #3
1524 Alum Rock Ave.
(408) 729-7858
fax (408) 729-6821

San Leandro
14389 East 14th St.
(510) 351-2727
fax (510) 352-2254

San Rafael
854 4th St.
(415) 456-4445
fax (415) 456-3089

Santa Cruz
530 Ocean St. #B
(408) 459-6161
fax (408) 459-6166

Salinas
905 E. Alisal St.
(408) 753-2266
fax (408) 753-7358

Soledad
801 Front St.
(408) 678-3036
fax (408) 678-1780

Stockton
1036 S. Center St.
(209) 941-9110
fax (209) 941-2115

Watsonville
460 Main St.
(408) 728-0498
fax (408) 728-5158

San Fco. Mission
2525 Mission St.
(415) 642-1133
fax (415) 642-0885

Oakland
3357 East 14th St.
(510) 437-1700
fax (510) 437-1706

**LLA
ME
NOS**

ALGUNAS RESTRICCIONES APLICAN, TARIFAS SUJETAS A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO • C.S.T. 1020900-40